

# La Survivance

Organe officiel de l'Association Canadienne-française de l'Alberta

Imprimé par l'Imprimerie la "Survivance"

"DIEU ET PATRIE"

Abonnements Canada, \$2; E.-U., \$2.50; Europe, \$3

10610 109e rue Téléphone 24702

VOL. IV.

EDMONTON, ALBERTA, LE 6 JANVIER 1932.

No 9.

## A propos du Congrès

Dans quelque trois semaines, l'Association canadienne française de l'Alberta tiendra son congrès annuel.

Comme l'a déjà annoncé M. le secrétaire-général, ce congrès aura lieu les 27, 28 et 29 janvier, soit peu de jours avant la convention de l'association des commissaires d'écoles de l'Alberta, à Calgary du 3 au 5 février.

L'importance de cet événement qu'est le congrès ne peut échapper à personne.

A l'instar de la plupart des classes de la société qui s'unissent pour protéger et défendre leurs intérêts, et qui, à une époque déterminée, chaque année, organisent un congrès général afin de pouvoir mieux encore coordonner leurs efforts; afin de permettre à leurs membres de mieux se connaître et partant s'apprécier davantage, nous devons nous aussi, Canadiens français de cette province, nous grouper nombreux à l'occasion du congrès annuel de notre Association.

Il est nécessaire que nous nous réunissions afin que nous profitions de l'opportunité de nous rencontrer ensemble, de consacrer quelques jours à la discussion sérieuse des problèmes qui peuvent avoir, qui ont plutôt une profonde répercussion sur notre vie religieuse et nationale.

Durant l'année qui vient de se terminer, plusieurs cercles locaux de l'A.C.F.A. ont tenu des assemblées. Des idées y ont été acceptées. Présentées devant le congrès, ce sera la tâche de celui-ci de les étudier sérieusement, de décider si elles relèvent des besoins collectifs et si leur acceptation répond à une véritable nécessité.

Nous adressons un pressant appel à tous les cercles locaux de l'A.C.F.A. leur priant de nommer dans le plus bref délai possible, les délégués qui les représenteront au congrès.

Nous souhaitons aussi que le plus grand nombre de nos compatriotes se fassent un devoir, si leurs occupations ne les retiennent pas forcément, d'assister au congrès.

Qui sait? Ce sera peut-être au cours de ces assises nationales du groupe franco-albertain que plusieurs des nôtres trouveront les directives nécessaires à une meilleure orientation de leur vie religieuse et patriotique.

En matière de survivance catholique et française, il n'appartient pas uniquement à Pierre, à Jacques ou à son voisin de payer de leur personne, d'accepter les sacrifices demandés, d'envisager les luttes que nous pouvons avoir à soutenir.

Il faut que chacun y aille de sa quote-part. Cela s'impose. L'Association qui a été fondée dans le but de grouper tous les catholiques de langue française de notre province est née d'un besoin impérieux et de la volonté d'hommes courageux et désintéressés.

C'est pourquoi nous devons être fiers de notre Association. Nous devons lui témoigner un sincère attachement et être prêts à la défendre de tous les coups portés contre elle.

Montrons que nous l'estimons encore à un très haut degré en venant nombreux, assister au congrès.

C'est le congrès d'un groupe de la grande famille canadienne française. Et ce groupe doit montrer à tous ceux qui le contempleront de près ou de loin qu'il sait se rappeler le passé de gloire récemment édifié par les ancêtres; qu'il sait se rappeler qu'une race prépare elle-même, par son énergie immanente et son désir de vivre, la beauté et la grandeur de ses destinées.

Maurice LAVALLEE.

## Convention des commissaires d'écoles de l'Alberta

A Calgary: les 3, 4 et 5 février

La convention annuelle des commissaires d'écoles de l'Alberta aura lieu à Calgary le 3, le 4 et le 5 février prochain. Les réunions des délégués se tiendront à la "Central United Church".

Les délégués à cette convention, s'ils s'y rendent par le chemin de fer, devront acheter un billet simple et demander au vendeur au moment même de l'achat du billet un certificat ou à défaut de celui-ci un reçu.

On pourra se procurer ces billets à des taux réduits à partir du 29 courant.

Les délégués pourront s'inscrire à la "Central United Church" mardi soir, à 7 h., ou mercredi matin, à 8 h. Les lettres de créance des délégués devront être remplies soigneusement afin de faciliter le travail du secrétaire de la convention.

Les cotisations devront être remises par le délégué au moment de son inscription. La cotisation pour les districts ruraux est de \$2.00.

Les résolutions que l'on voudra présenter devant la convention devront être envoyées avant le 21 courant au secrétaire-trésorier, Fort Saskatchewan, Alta.

## La baisse de la natalité en Allemagne

BERLIN.—On annonce que la détresse économique et le chômage ont, en Allemagne, une influence désastreuse sur la natalité; c'est, du moins, les raisons avancées d'un récent meeting de l'Office de santé du Reich attribuant la baisse constante de la natalité en Allemagne.

En 1913, sur 1,000 femmes âgées de 15 à 45 ans, on comptait 116.5 naissances; en 1930, on n'en comptait plus que 67.2.

La baisse de la natalité se fait sentir particulièrement dans les villes, où de nombreux enfants n'ont pas d'enfants. A Berlin, la proportion de ces ménages sans enfants est de 54 pour 100.

L'Office de santé du Reich évalue à 100,000 annuellement la baisse du chiffre de la population allemande.

## Les banques canadiennes et Terre-Neuve

SAINT-JEAN, Terre-Neuve.—Des banques canadiennes ont offert au premier ministre sir Richard Squires d'aider le gouvernement terre-neuvien de manière qu'il puisse faire face à ses obligations immédiates. Le gérant de la "Bank of Montreal", à Saint-Jean, M. L. Woodie, a remis au premier ministre un mémoire énonçant à quelles conditions cette banque et d'autres banques canadiennes sont prêtes à fournir une aide provisoire à ce gouvernement. Ces conditions ne seront pas révélées avant que le conseil exécutif ait pris une décision à leur égard.

## Avez-vous désigné vos délégués pour le congrès ?

## UNE QUESTION DE FIERTÉ

En somme, l'épanouissement de notre race est une question de fierté. Il n'est pas de difficulté qu'une volonté ambitieuse soutenue par une fierté raisonnée ne puisse terrasser. Chaque fois que nous avons été fiers, dans le passé, nous avons eu de la valeur; plus que cela, nos citoyens de langue anglaise, gens de bon sens, nous en ont généralement eu bon gré. On a même constaté que la fierté rapportait, à la fin, plus d'argent que la servilité. Souhaitons qu'il ne soit pas trop désigné, le jour où un nombre imposant d'hommes d'Eglise, d'hommes politiques, d'éducateurs et de dirigeants appartenant à toutes les sphères, commencent loyalement à cet idéal d'assemblée nationale, pour s'écarter, par-dessus partis et coterie, en un généreux et irrésistible mouvement au bénéfice de tout le Canada français, et par lui, du Canada tout entier. (L'Action Catholique)

## La S.D.N. survivra

NEW YORK.—W. Churchill, le distingué homme d'Etat anglais, est d'opinion que la Ligue des Nations survivra à la crise qu'elle traverse présentement. "La Ligue a devant elle une œuvre considérable et même si elle devait subir un échec en Chine", dit-il, "il ne faudrait pas trop lui en tenir compte car elle possède plusieurs succès à son actif".

## Aux Indes

CALCUTTA.—Lord Willingdon, vice roi des Indes, dans un discours devant les membres de l'Association européenne a déclaré que les autorités britanniques feraient tout ce qui est humainement possible pour éviter une reprise possible de la désobéissance civile.

## Mort de Sir G.-E. Foster

OTTAWA.—Le très hon. Sir George Foster est décédé mercredi. Ce vétéran de la politique canadienne était tombé sérieusement malade il y a deux semaines et son état s'est sans cesse aggravé. Agé de 84 ans, il était le seul collègue survivant de Sir John Macdonald et le doyen des membres du Conseil Privé.

## M. Raymond Poincaré

SAMPAGNY, France.—L'ancien président de France, M. Raymond Poincaré, "le sauveur de France", a complètement abandonné la vie politique depuis son opération d'il y a un an et demi. Il est en convalescence, nécessairement longue à cause de ses 71 ans, et vit retiré se contentant de faire de courtes promenades sous les arbres qui entourent sa résidence, "Le Clos", et d'entamer de temps à autre une brève conversation avec les villageois des environs de Sampigny.

## Le nom de Gandhi

LONDRES.—Le nom du Mahatma Gandhi apparaît pour la première fois dans le "Who's Who" anglais pour 1932. Le leader hindou, à qui on accorde un espace total de dix lignes, apparaît comme un avocat et son adresse est ainsi fournie: Satyagrahshram, Subarnati, B. B. et C. I. Railway, Indes.

## Lord Byng visitera le Canada

OTTAWA.—Le Canada recevra au printemps la visite de Lord Byng, ancien gouverneur général du Canada. Lord et lady Byng passeront l'hiver en Jamaïque et dans les autres îles des Antilles, et se proposent en retour d'Angleterre, de se rendre à Vancouver par le canal de Panama. De Vancouver, ils traverseront le Canada jusqu'à Halifax et s'arrêteront aux principales villes, notamment à Ottawa. On espère que Lord Byng sera ici pour le dîner anniversaire de Vimy, le 9 avril.

## Mort de M. l'abbé Emery Grandbois

QUEBEC.—M. l'abbé Emery Grandbois, ancien professeur au Grand séminaire de Québec et à l'Université Laval, est mort à l'Hôtel-Dieu à l'âge de 59 ans.

## Traité entre petits Etats

CITE VATICANE.—Le plus petit Etat indépendant au monde, celui de la Cité Vaticane, et la plus petite république qui soit, celle du Saint-Marin, qui est enclavée dans l'Italie, viennent de signer un traité en vertu duquel chacun de ces Etats reconnaît la monnaie de l'autre.

## Chronique de l'A.C.F.A.

Au début de cette année, s'il nous était permis de formuler un vœu, après les autres, il serait le suivant: que le prix du blé monte, naturellement, mais aussi que l'A.C.F.A. continue à aller de succès en succès. En 1932, nous n'avons pas à nous plaindre de l'année qui vient de prendre fin. Néanmoins, souhaitons que l'A.C.F.A. aura plus de membres en 1933 qu'en 1931, et souhaitons surtout que l'A.C.F.A. continue à faire revivre l'idée d'union chez les nôtres comme elle fait si bien depuis son dernier congrès.

Le premier de l'an au matin, nous revînons de rendre visite à la maison provinciale des RR. PP. Colats avec le trésorier général de l'Association. Voici ce qu'il nous a dit à un moment donné: "Le dépôt fait à la banque hier, ce n'est pas trop mal pour finir l'année de l'Association en coup de vent! Pas trop mal du tout."

Les cercles coupables de ce succès ont été mentionnés dans la dernière chronique. Il faut y ajouter le cercle de l'Immaculée Conception dont

la remise est parvenue au secrétariat juste comme nous venions de remettre notre copie au journal.

Le secrétaire général a assisté à une intéressante réunion du cercle de Calder le 30 décembre au soir. Ce fut vraisemblablement la dernière réunion tenue par un cercle de l'A.C.F.A. en 1931.

Mais ce n'est pas là le plus intéressant. Le plus intéressant, c'est sans doute le fait que le cercle Saint-Edmond de Calder a recruté le 31 décembre, les membres pour 1931 qui lui manquaient pour avoir droit à un délégué de plus au congrès.

Il y aura, la semaine prochaine, réunion de l'exécutif de l'A.C.F.A.

Voulez-vous que votre cercle ait du succès dans le recrutement de ses membres en 1932, eh bien qu'il commence dès maintenant à recruter des membres pour cette année sous son impression.

Ubalde BAUDRY,  
Secrétaire général.

## QU'ADVIENDRA-T-IL DE LA RUSSIE ?

### République ou chaos ?

MONTREAL.—L'opinion à l'effet que la Russie soviétique arrive rapidement au point de rencontre des deux routes, dont l'une conduirait à l'établissement d'une république démocratique dans les lignes suivies en France après sa révolution, et la seconde au chaos, est émise dans une revue des conditions russes préparée par le secrétaire de la Chambre de Commerce canadienne, publiée dans le magazine de cette dernière: "The Commerce of the Nation".

À la demande de l'exécutif national de la Chambre, le secrétaire a écrit de bonne heure en 1931 une étude de la Russie soviétique et il complète ses conclusions après des recherches dans un grand nombre de livres, d'articles et de documents officiels donnant le point de vue capitaliste et communiste de la question soviétique.

Après avoir passé en revue la force et la faiblesse du système de gouvernement des soviets, "The Commerce of the Nation" dit: "Qu'advient-il?"

Deux alternatives nous semblent possibles et nous croyons que la Russie soviétique arrive rapidement au point de rencontre de ces deux routes. Si nous établissons un parallèle, le présent régime soviétique est jusqu'à un certain point l'histoire de la révolution française. Le cri de liberté, fraternité et égalité est poussé en Russie avec le désir d'abolir les éléments d'exploitation et d'oppression par les bourgeois et les classes supérieures.

"Si le dénouement devait être l'établissement d'une république démocratique, il semble que son développement prendra à se faire plus rapidement qu'il n'en fut nécessaire pour la consolidation en France, à cause de l'étendue du pays, de la non concentration des populations dans des espaces limités et à cause de la mentalité moins développée et du caractère des masses."

"D'autre part si ce développement ne se produit pas parce qu'on aura reconnu la faillite du plan quinquennal, on peut s'attendre au chaos."

"Nous croyons, toutefois, que les

choses ne peuvent jamais revenir à ce qu'elles étaient sous le régime des tsars et que, quel que soit le chemin poursuivi à partir du tsarisme au régime communiste, il sortira un genre de vie qui indiquera éventuellement du progrès au moins dans les concepts économiques et sociaux du peuple russe."

La revue trouve que la force du système communiste réside dans la puissance de la dictature, la discipline dans le parti communiste et le développement projeté de l'économie nationale, la prédominance de la propagande dans le nouveau système éducationnel et l'exploitation de l'ignorance des masses pour les enrégimenter dans le support du plan quinquennal. L'histoire et le souvenir de la répression sous le régime des tsars qui font apparaître le système communiste plus attrayant, viendront aussi en aide au système, dit la revue. Au point de vue économique la santé publique et les services de bienfaisance ont été améliorés.

Le régime a aussi permis de concevoir et nous croyons que la Russie nationale et toutes les ressources de la Russie de plus de 700,000 hommes avec des réserves.

La faiblesse du système réside dans le manque de voix populaires dans le gouvernement, le manque d'enthousiasme apparent dans la majorité non communiste à l'égard du plan quinquennal, la dépendance du système de l'existence de la psychologie de guerre et de la loyauté de l'armée et des pouvoirs politiques.

Dans le domaine économique la faiblesse vient du manque de main d'œuvre d'expérience et du mélange de cette dernière avec la main d'œuvre non expérimentée qui a pour résultat la pauvreté dans la qualité des produits.

"La nécessité de sacrifier l'efficacité à la vitesse dans les techniques, la faillite du plan qui voudrait que l'on suive les lignes des exigences économiques nationales de la Russie soviétique, ce sont aussi des faiblesses mentionnées par la revue."

## La propagande communiste à l'étranger

### Une école, à Moscou, de stratégie révolutionnaire

PARIS, décembre 1931.—On annonce que Moscou qu'on vient de procéder à l'ouverture d'une école de stratégie révolutionnaire, organisée par la IIIe Internationale. Cette école a pour but de préparer des instructeurs pour la propagande communiste dans les pays capitalistes.

Les professeurs qui doivent y enseigner sont: l'ancien diplomate hongrois Bela Kun, M. Marc Holc, le communiste bulgare Kolaroff, le Russe Borodine et le communiste polonais Lewski.

Nous ne savons pas ce que donneront les cours de cette école ni si les stratèges qui en sortiront seront plus capables de faire davantage de mal à la société que leurs devanciers. Mais il faut rendre justice à ceux-ci: Ils se sont employés avec beaucoup d'adresse à répandre dans le monde leur doctrine et à pervertir les masses. S'ils n'ont pas réussi, c'est qu'il reste assez de bon sens parmi le peuple pour reconnaître les éléments qui se consacraient à la misère et à l'esclavage moral et matériel. Il en sera de même pour les futurs "stratèges". Cependant cette nouvelle activité révolutionnaire mérite que les pouvoirs publics à l'étranger s'en préoccupent, alors que les circonstances économiques présentes, si critiques, peuvent en faciliter l'évolution.

capables de faire davantage de mal à la société que leurs devanciers. Mais il faut rendre justice à ceux-ci: Ils se sont employés avec beaucoup d'adresse à répandre dans le monde leur doctrine et à pervertir les masses. S'ils n'ont pas réussi, c'est qu'il reste assez de bon sens parmi le peuple pour reconnaître les éléments qui se consacraient à la misère et à l'esclavage moral et matériel. Il en sera de même pour les futurs "stratèges". Cependant cette nouvelle activité révolutionnaire mérite que les pouvoirs publics à l'étranger s'en préoccupent, alors que les circonstances économiques présentes, si critiques, peuvent en faciliter l'évolution.

WINNIPEG.—La proposition faite par le conseil de ville de Winnipeg au gouvernement provincial et aux sociétés de secours de place des sans-travail sur des fermes abandonnées, à fait du chemin, croit-on, par suite d'une visite du professeur F.-W. Kerr à Ottawa. Il annonce que le gouvernement fédéral était disposé à aider la réalisation du projet.

## Le Congrès de l'A.C.F.A.

Quelqu'il arrive, si nous le voulons, si vous le voulez, si tout le monde le veut, le prochain congrès de l'A.C.F.A. sera réussi, et très réussi.

Ce congrès aura lieu à Edmonton, dans la salle paroissiale de l'Immaculée Conception—sur la 96ème rue—du 27 au 29 janvier. L'inscription des délégués aura lieu le soir du 27 et le congrès se continuera les deux jours suivants.

Le comité du congrès s'est rendu à la demande de certains cercles de l'Association de tenir le congrès de l'A.C.F.A. avant la convention des commissaires d'école. Cette convention aura lieu les 3, 4 et 5 février, à Calgary.

La date rapprochée où aura lieu le congrès laisse peu de temps pour l'organiser. C'est pourquoi nous n'hésitons pas à solliciter la bonne volonté et la coopération de tous. Le congrès révélera à quel point l'A.C.F.A. les a obtenues.

Il faut parler du congrès, il faut s'enthousiasmer pour le congrès, il faut venir au congrès. Ce congrès ne doit pas être l'œuvre de quelques-uns, mais l'œuvre de tous. Il n'est pas tenu pour quelques-uns, il est tenu pour tous les Canadiens de langue française de cette province. Membres ou non de l'A.C.F.A., tous les nôtres y sont bienvenus, tous les nôtres y sont invités. Sans doute les délégués des cercles sont ceux qui votent, sont ceux qui déterminent l'orientation de l'Association pendant l'année à venir, sont ceux qui élisent les membres de l'Exécutif, mais encore une fois tous les nôtres peuvent assister à ses séances. Il faut y venir. Il ne faut pas remarquer d'abstention. L'A.C.F.A. n'est pas la chose d'un petit groupe; elle existe pour tous les nôtres, sans distinction d'âge, de sexe, d'état ou de rang. Aussi, tous les nôtres sont bienvenus à ses congrès.

Le congrès de cette année sera très important, nous ne craignons pas de l'affirmer.

Il est donc très important que tous les cercles de l'Association soient représentés à ce congrès. Les cercles de l'Association ne doivent pas perdre de temps à se réunir pour désigner leurs délégués (voir paragraphe "a" de l'article 15 des statuts généraux de l'Association). Nous prions les présidents et les secrétaires de cercle en particulier, de bien vouloir consulter cet article.

L'article 29 des statuts généraux de l'Association se lit ainsi: "Chaque cercle paroissial a droit à un délégué par vingt (20) membres ou fraction de vingt membres." Peu importe si ces membres sont actifs ou adhérents. Il faut cependant être membre actif pour être délégué au congrès (article 5 des statuts généraux).

Qu'il nous soit permis de signaler le dernier paragraphe de l'article 33 des statuts généraux: "Le texte de tout amendement (à la constitution) adopté par un cercle local ou proposé par l'Exécutif devra être publié dans l'organe officiel de l'Association au moins quinze jours avant la date du congrès."

Songez donc maintenant à trouver le moyen d'être à Edmonton les 27, 28 et 29 courant, afin d'assister au congrès de l'A.C.F.A.

Ubalde BAUDRY, secrétaire général.

## LUMIERE ET VERITE

Sa Sainteté Pie XI vient de publier, à l'occasion du cinquantième anniversaire du concile d'Éphèse, une magistrale encyclique intitulée *Lux Veritatis* et dans laquelle Elle fait appel à l'union de tous les Chrétiens. Le Père commun des fidèles se tourne aussi vers les apostats et les schismatiques de l'Orient et de l'Occident et les invite affectueusement à revenir au bercail.

"Il y a plus de joie dans le ciel pour la conversion d'un pécheur que pour la persévérance de dix justes," dit le Maître. Voilà pourquoi, inspiré par l'invariable et sérénité doctrine du Bon Pasteur, le Souverain Pontife fait entendre sa persuasive et douce voix, en ce moment solennel qui marque l'envol d'une année et qui précède l'aube d'une autre, pour rappeler aux hommes qu'ils sont tous frères par le sang, par le cœur et par l'âme.

Des meneurs, un peu dans tous les pays, tous animés par les mêmes principes révolutionnaires et poussés par les mêmes instincts de la chair et du sang, arborent avec un cynisme éhonté cet étendard de la fraternité humaine—the brotherhood of men—et montent à l'assaut des trônes et des autels, essayant de faire disparaître sur leur passage les frontières qui séparent les races et les peuples. Prétendant arracher l'humanité à la servitude sous laquelle elle gémait depuis des siècles, et lui rendre une liberté de grand jour d'orgie en répudiant toutes les lois, même naturelles, ils s'attaquent à tout ce qui représente à leurs yeux l'autorité, autorité humaine ou divine, gouvernements civils ou ecclésiastiques. Ils profanent les foyers, incendient les parlements, abattent les cathédrales, assassinent leurs rois, expulsent leurs savants, et étouffent même systématiquement dans l'âme des enfants la foi qui y font germer malgré tout vingt siècles de traditions religieuses.

Ce sont ces grands émancipateurs qui menacent aujourd'hui la civilisation humaine et qui veulent ramener le monde à l'âge de pierre, alors que la bête la plus grosse et la plus forte seule survivait à l'autre—the survival of the fittest ou bien might before right.

N'est-il pas opportun qu'au-dessus de cette foule tumultueuse et déordonnée s'élève et plane la voix douce et pleine d'autorité du Vicaire du Christ, doux et humble de cœur?

N'est-il pas salutaire, que, dominant les hurlements des passions déchainées, retentisse clair et précis—au soir tourmenté d'une année chargée d'épreuves, de déceptions et d'infortunes,—l'énoncé de la pure doctrine de la charité, de la justice et de la paix dans l'union des cœurs et l'harmonie des volontés?

N'est-ce pas un grand réconfort enfin pour tous de voir les resplendissants rayons de la vérité éternelle—lux veritatis—surger de ce phare indéroutable qu'est l'Eglise de Pierre, percer les nuages qui obscurcissent l'intelligence des hommes, et répandre sur toutes choses l'éclat bienfaisant de leur lumière et de leur chaleur?

Janvier LEROUX

(La Feuille d'Érable).



## Livres nouveaux

## "Nos immortels"

PAR  
Cernman Beaulieu

Sous ce titre, M. Beaulieu vient de publier aux Éditions Albert Lévêque le volume de critique littéraire le plus original et le plus judicieux de notre littérature. Outre qu'il remet en lumière certains auteurs dont on n'a pu presque plus et d'autres qui n'ont pas connu un succès égal à leur talent, ce livre place officiellement au premier rang des écrivains canadiens un nom déjà avantageusement connu. M. Beaulieu a beaucoup écrit, mais n'avait guère songé à livrer ses travaux à la publication. Un livre de lui était destiné à créer une sensation. Tel sera le sort de "Nos immortels".

Les écrivains étudiés dans cet ouvrage sont tous des figures connues de l'École Littéraire de Montréal: Jean Charbonneau, W.-A. Rieu, Germain Beaulieu lui-même, dont l'étude n'est pas la moins intéressante du recueil, Albert Boissol, Gustave Comte, Gonzalve Desaulniers, Louis-Joseph Doucet, Albert Drex, Geo-A. Dumont, Albert Ferland, Albert Laberge, J.-A. Lapointe, Lionel Le Moine, Théodore Lussier. Les francophones du Québec trouveront un vrai régal à lire ces pages qui fourmillent de traits d'esprit que ne désagrégeront pas de signer les meilleurs écrivains français. On y trouve une verve, un entrain auquel nos critiques n'ont pas été habitués. M. Beaulieu cause sans apprêt, d'un ton sûr, de la plume d'un homme qui sait ce qu'il dit. Il est de ceux qui classent un écrivain.

"Nos Immortels" est enrichi de quatre-vingt caricatures de l'artiste populaire A. Bourgeois. C'est un cadeau tout désigné à offrir à un ami. Il est en vente au prix de \$1.00. Exemplaires aux Éditions Albert Lévêque, 1735 rue Saint-Denis, Montréal, et dans toutes les librairies bien assorties.

## Enfin: il paraît

## L'Almanach de la langue française

Le meilleur livre canadien de l'année  
Contient un roman complet

M. Albert Lévêque nous envoie son Almanach de la langue française, édition 1952. C'est tout un ouvrage d'un peu 300 pages, bourré d'idées, de faits, d'illustrations et de renseignements sur les deux principales activités de notre peuple. D'aucuns considèrent ce volume comme le meilleur livre canadien de l'année, pour sa variété, sa densité et son utilité.

Dans sa préface, l'auteur M. Lévêque à la fois éditeur de son propre ouvrage, s'exprime ainsi:

"Notre Almanach, chaque année, s'efforce de fournir de l'actualité, de l'imprévu, de la variété, des synthèses et une documentation indispensable à l'élite de notre population. Nous essayons de réserver aux idées, aux faits et aux hommes de l'heure, une attention toute particulière. C'est ce qui explique notre série d'articles intitulés: "Prophète de l'avenir", dominée par le seul des idées, notre rubrique: "Les activités de l'année", synthèse des faits les plus saillants de l'année; notre série de "silhouettes" ou la personnalité de quelques compatriotes en mise en relief; notre "Bibliothèque", un recueil documentaire de noms et de chiffres précieux à retenir.

Pour agréer cette substance et rendre notre Almanach plus populaire, outre les illustrations, nous avons inauguré cette année, deux rubriques: la "Vie féminine" et la "Vie d'aujourd'hui" et la publication d'un "Roman inédit". Attitudes par M. Rex Desmarais. Le coin de l'éditeur contient des exposés historiques et documentaires, dont l'utilité n'est pas à négier.

"Somme toute, nous avons conscience de l'utilité de ce recueil, malgré ses imperfections littéraires et artistiques, malgré l'impossibilité de le rendre aussi complet que nous en aurons l'ambition. Pour trente sous, le prix de vingt cigarettes, c'est un objet de valeur et un plaisir à lire."

L'Almanach de la langue française, format 5x7 1/2, 320 pages, se vend \$0.35 franc l'unité, \$3.50 franc la douzaine, et \$22.00 le cent. Chez l'éditeur, chez les librairies et dans les principaux dépôts de journaux, à Montréal.

## Le chapeau d'abord

A la campagne, par une pluie battante, un monsieur rencontre un petit paysan, tête nue et portant un objet taché sous le bras.

— Qu'est-ce que tu gares si soigneusement de la pluie, mon petit?

— Mon chapeau, M'sieu.

— Comment, ton chapeau, sous ta blouse, un temps pareil? Mais ta tête est trempée, tu vas t'enrhumer.

— Ça ne fait rien, M'sieu, ma tête, je sais bien que j'en ai pour la vie, tandis que mon chapeau, s'il est abîmé, faudra bien m'en acheter un autre.

Pour ceux qui savent

## Des faits, des nouvelles, des idées

... et ceux qui ne savent pas

## Le soin des dents

Il est établi avec force preuves à l'appui que les mauvaises dents sont la cause d'une foule de maux dont l'espèce humaine saurait bien se passer. Souffrez-vous de l'estomac? ... Avez-vous des maux de tête? ... Resentez-vous les pignages du rhumatisme? ... Éprouvez-vous un malaise ici, un malaise là? ... Demandez-vous si toutes vos dents sont bien saines. ... Ou plutôt allez consulter un bon dentiste qui vous soumettra à un rapide examen et vous indiquera ce qu'il vous faudra faire pour corriger le mal. ... Mais il est parfois trop tard, on a trop attendu et des dents artificielles doivent souvent remplacer celles que la nature vous avait données.

Pour remédier à la négligence, les autorités ont, en ces dernières années, accompli un travail considérable pour faire l'éducation des jeunes sur le soin à donner aux dents afin de les conserver.

D'une brochure répandue par le Service Provincial d'Hygiène de Québec nous extrayons les principes et conseils suivants, également profitables pour les jeunes et les adultes: "Pourquoi soigner vos dents?—Parce que si l'on ne les soigne pas, elles se gâtent très souvent et fonctionnent mal. Avec des dents gâtées, on peut encore moucher, mais si le mal s'aggrave, la douleur arrive, empêche une mastication suffisante, ce qui entraîne une digestion pénible.

Soins à prendre tous les jours. — Une dent propre ne se gâte que rarement. Rincez-vous la bouche après chaque repas pour enlever tout ce qui reste entre les dents et qui les ferait se gâter. Vous éviterez ainsi les dents malades et le mal de la nuit; les dents se gâtent davantage la nuit; les dents se gâtent davantage la nuit; les dents se gâtent davantage la nuit.

Brossez-vous les dents du haut, de haut en bas; celles du bas, de bas en haut, non seulement la partie extérieure, mais la partie intérieure. Ainsi que celle qui broie les aliments.

Après vous être brossés les dents, rincez-vous la bouche en renvoyant l'eau entre vos dents de droite à gauche.

Lorsqu'on se brosse les dents d'une mauvaise manière cela peut faire contracter les gencives, les dents se pourrissent et tombent plus facilement.

Entretenez vos gencives. — Faites-vous examiner les dents avant d'avoir mal aux dents, par un bon dentiste, au moins une fois par an. Vous éviterez de souffrir et de passer une partie de vos vacances dans le cabinet du dentiste.

Les personnes qui ont des dents de travers, le doivent dans la majorité des cas au fait que leurs dents de lait n'ont pas été soignées.

Savez la dent en la faisant plomber.

Si une dent fait mal quand on mange quelque chose de froid ou de chaud c'est qu'elle se gâte; allez chez le dentiste sans attendre.

Et les gencives saignent sans que l'on sache pourquoi cela peut être un symptôme d'inflammation sérieuse; allez chez le dentiste.

Pour vaincre le mal aux dents. — Il vaut mieux prévenir le mal que le guérir.

Une petite dentée, faite pour soigner la première dent abîmée peut faire économiser une somme dix fois plus forte pour la seconde.

Un des meilleurs moyens de conserver une bonne santé, c'est d'avoir toujours les dents propres et non gâtées.

Se brosser les dents est aussi important pour les petits que pour les grands, pour les pauvres que pour les riches.

## Ça ne mord pas

— Papa, pourquoi n'accroches-tu pas un vers à ton nœud?

— Quel bon? Ça ne mord pas aujourd'hui.

C'est précisément ce que font certains marchands qui s'abstiennent de faire de la publicité ou qui la réduisent à cause de la dépression.

Mais c'est précisément à cause de cela qu'ils devraient annoncer davantage.

Une foule d'industriels et de grandes maisons ont pratiqué cette méthode depuis deux ans et s'en sont bien trouvés.

## L'âge des baléines

A la suite de recherches faites pendant les six dernières années, un comité de la Société royale de géographie de Grande-Bretagne croit avoir réussi à établir, entre autres points, l'âge des baléines. Des expériences répétées ont permis de constater que les animaux marins "profitent" jusqu'à l'âge de six ou huit ans, époque à laquelle ils ont atteint leur plein développement. La durée de leur vie ne dépasse guère vingt ans. Ils se nourrissent exclusivement d'une sorte de petits poissons et absorbent les régions antarctiques et qui émigre au printemps dans les eaux moins froides du nord. Les observateurs anglais espèrent découvrir bientôt d'autres secrets en rapport avec les habitudes de vie des baléines.

## L'Épiphanie



Les Rois Mages à Bethléem

## Histoire politique et religieuse des Slaves qui nous entourent

## La Russie politique

Au commencement du XIX<sup>ème</sup> siècle la Russie prit part au combat épique de l'Europe contre Napoléon. A la Russie revient l'honneur d'avoir ruiné l'empire de Napoléon.

Après ces guerres, au lieu de se reposer sur ses lauriers, la Russie gagna ses forces dans une révolution dont les auteurs allaient finir leur vie en Sibérie, se glorifiant du titre d'illustres martyrs de la liberté de leur pays.

De 1819 à 1830 la Russie dut conduire une série d'expéditions militaires, en Turquie, en Perse, opérations qui finalement tournèrent à son avantage.

L'insurrection polonaise de 1830 mit la Pologne à la merci du feu et de l'épée russe: il lui en coûta son autonomie et son sort fut la russification et l'exil de milliers de victimes en Sibérie.

En 1854 la Russie se battait en Crimée pour obtenir le protectorat sur les Lieux Saints. En 1861 un ukase impérial déclara la fin du servage des classes rurales, mettant en liberté 23,000,000 de serfs.

Une nouvelle insurrection de la Pologne, lui coûta de nouveaux milliers de victimes et en représailles, des abus de russification: la langue polonaise, par exemple fut officiellement remplacée par la langue russe.

Sous le règne d'Alexandre II, la Russie fit d'importantes acquisitions territoriales en Asie, en Perse, en Chine, et même au Japon qui lui céda l'île de Sakhaline.

Sous Alexandre III elle continua ses agrandissements en Asie, en Perse, en Chine, en Corée, mais elle perdit son influence dans les Balkans.

Le règne de Nicolas II fut un règne funeste pour la Russie. Un fort mouvement de libération se développa (1904-12). Son gouvernement prépara la révolution de 1905, et pour comble de malheur, le tsar eut l'inhabileté d'arrêter l'insurrection en décrétant la liberté de conscience et de la presse. Alors commencèrent les célèbres "Rums" ou parlements, composés surtout de libéraux et plus tard de révolutionnaires et de socialistes.

De 1907 à 1911, le gouvernement russe en apparence constitutionnel, s'efforça d'affirmer un régime autoritaire et de rendre illusoires ses promesses de liberté au moment même où la Russie était humiliée par le Japon.

Le mouvement libérateur qui n'était, en réalité, qu'un mouvement révolutionnaire et déjà soviétique, fut un moment distrait par la grande guerre, mais il n'attendit pas la fin de la guerre pour s'affirmer plus puissamment que jamais.

Les chefs révolutionnaires, durant la guerre, s'employèrent à corrompre l'armée. Ils réussirent si bien qu'ils assistèrent à une vraie désertion du front russe pour la libération de la Russie. La dynastie des Romanoffs fut abolie. Il s'en suivit un gouvernement provisoire en lutte avec les Soviets qui désiraient le pouvoir.

Les Bolcheviks conduits par Lénine, Radek, Trotsky accouru du Canada, répandaient chez le peuple les idées de Karl Marx.

En juillet 1917 il se crurent assez forts pour s'emparer de Petrograd. Ils furent vaincus à demi. Peu de temps après, une seconde tentative leur donna le pouvoir. Alors, sans retard, ils commencèrent leur œuvre destructive que nous connaissons: abolition de toute religion, application des principes marxistes, avec l'aide d'un terrorisme systématique et sans pitié, les régions antarctiques et qui émigre au printemps dans les eaux moins froides du nord. Les observateurs anglais espèrent découvrir bientôt d'autres secrets en rapport avec les habitudes de vie des baléines.

Venez au congrès de l'A.C.F.A.

de la Russie. Michel Cérulaire, patriarche de Constantinople, s'engageant en juge de la foi de l'Eglise latine. Les documents russes du XI<sup>ème</sup> siècle, avec une virulente ironie considèrent aussi les Latins comme schismatiques et interdisent toute relation avec Rome.

L'Eglise russe crut de son devoir de demeurer dans le sillage du patriarcat de Constantinople. En 1103 le métropolite Nicéphore de Russie regardait comme schismatique l'Eglise latine. Les documents russes du XI<sup>ème</sup> siècle, avec une virulente ironie considèrent aussi les Latins comme schismatiques et interdisent toute relation avec Rome.

De fait jusqu'à Isidor (1437) les métropolites russes ne firent jamais aucune ouverture au St-Siège en vue d'une union.

L'Eglise catholique durant ce temps ne négligea rien pour faire œuvre de rapprochement. Toute une série de lettres, envoyées aux princes russes, par les papes depuis Grégoire VIII (1073) à Grégoire IX (1227) témoignent de leur très grande sollicitude pour les Russes. Mais ils n'aboutirent qu'à des résultats négatifs.

Une époque postérieure leur ménagea cependant quelques consolations. Les Dominicains, vers 1227, fondèrent un couvent à Kiev et en 1322 un religieux du même ordre devint évêque de cette ville. La Galicie se montra aussi favorable au St-Siège à partir de 1243. Le héros national Alexander Neskoti dont le père abjura ses erreurs devant le légat pontifical Jean de Plan Carpin, franciscain, se convertit au catholicisme en 1248.

Sous Jean XXII (1316-34) le catholicisme se propagea en Lithuanie sous l'influence des Dominicains et des Franciscains. En 1323, lorsque le pape Grégoire X (1271) mourut, le pape de la Lithuanie, la Lituanie et la Russie avec mission de faire accepter l'union déjà conclue au Concile, par ces peuples.

Mais le prince russe Vasil Vasilievitch condamna son œuvre et le fit mettre en prison. Isidor réussit à s'évader et se réfugia à Rome où il reçut la pourpre cardinalice en retour de ses bons services.

Plusieurs des successeurs d'Isidor furent des métropolites unis à Rome. Mais en 1519 le siège de Kiev passa à l'orthodoxie.

La religion chrétienne fut introduite officiellement comme religion d'état, par le prince Vladimir, fils de Sviatoslav.

Tout cela se passait bien avant les schismatiques Photius et Cérulaire. Peut-on laisser l'Eglise byzantine de Constantinople revendiquer pour elle seule l'honneur d'avoir introduit le christianisme en Russie par l'intermédiaire de ses convertis Olga et Vladimir?

Les Grecs et même des historiens occidentaux se prononcent pour l'affirmative. De récentes recherches scientifiques nous prouveraient par leur propre opinion. Dans le dernier numéro des "Orientalia Christiana" (oct. 1931), organe officiel de l'Institut pontifical oriental, le fr. Baumgarten, au cours de son article: "Olaf Trygvason, roi de Norvège, et ses relations avec S. Vladimir de Russie", donne ses dernières conclusions.

Aujourd'hui nous savons, d'après diverses sources approfondies et filtrées par l'auteur, qu'Olaf Trygvason contribua à la conversion de la Russie, jusqu'à l'effectivement joué un rôle dans les événements liés à la conversion de S. Vladimir.

Ainsi donc Vladimir fut préparé à confesser la vérité bien avant l'apparition de l'évêque Paul.

Après l'acte final de sa conversion: le saint baptême, Vladimir résolut de convertir ses sujets en violant leur conscience. Par des édits, il imposa à ses subordonnés d'embrasser la religion nouvelle.

Bien que l'Eglise russe fut gouvernée dès les débuts, par une hiérarchie grecque, les relations entre princes russes et Rome, commencées sous Vladimir, se continuèrent durant plusieurs siècles.

En 991 Vladimir envoya une ambassade à Rome, celle-ci lui paya de réciprocité.

Entre temps des missionnaires latins s'efforcèrent de propager le catholicisme. Malheureusement un événement sépara complètement Rome de la Russie.

Le congrès de l'A.C.F.A. a lieu les 27, 28, 29 janvier

Avez-vous désigné vos délégués pour le congrès?

Venez au congrès de l'A.C.F.A.

## Les Lithinés du Dr Gustin

procurent économiquement la meilleure Eau de table et de régime

Alcaline -- Lithinée -- Pétillante -- Digestive très efficace contre

Acide Urrique, Rhumatisme, Goutte, Maladies du Foie, de la Vessie, de la Peau, de l'Estomac et de l'Intestin

Une boîte de Lithinés contient 12 paquets suffisant pour 12 grosses bouteilles d'un litre

PRODUIT DE FRANCE

Franco par poste 45 cents sur réception du prix

En vente dans toutes les pharmacies

La Cie Canadienne des Agences Modernes 455 rue Ontario Est, Montréal

## PATRONNEZ NOS ANNONCEURS

## Le docteur J.-L. Petitclerc

a transporté ses bureaux dans le  
Nouvel Edifice Birks, Chambre 230  
Angle avenue Jasper et 104<sup>e</sup> rue

Tél. 25838

## LE BOIS DE CONSTRUCTION

est bon marché chez

P. MANNING LUMBER CO.

LIMITED

ACHETEZ EN TEMPS OPPORTUN

Châssis, Bardeau, Carton à enduits, Toutes sortes de matériaux de construction

10443 80<sup>e</sup> avenue

Tél. 32051

## ASSURANCES

Quand vous avez besoin de protection consultez un courtier d'expérience qui vous donnera tous les renseignements requis.

H. MILTON MARTIN

MAISON FONDÉE EN 1908

Téléphone 24344

A. BLAIS, gérant

Quincaillerie générale — Articles de sports

Garnitures électriques et accessoires d'autos

The Northern Hardware Co. Ltd.

No. 1—Edif. Benson, 101<sup>re</sup> rue, Tél. 21013-21012

No. 2—Ave. Jasper, 101<sup>re</sup> rue, Tél. 24451-24455

Deux magasins, 101<sup>re</sup> rue, Tél. 24451-24455

FLEURS DE NOCES

Décorations d'églises — Plans de toutes sortes

WALTER RAMSAY LIMITED

Les fleuristes les plus connus d'Edmonton

Nouvel édifice de Birks, avenue Jasper

Tél. 23488

## PATRONNEZ NOS ANNONCEURS

## Bois de construction et bois de sciage

Nous avons un grand assortiment de matériaux de construction y compris la chaux et le ciment.

Châssis, portes et tous genres de travaux de bois faits à notre manufacture à votre ordre et à des prix raisonnables.

W. H. CLARK LUMBER CO.

10330 109<sup>e</sup> rue

Edmonton, Alta.

## GAINER'S PURE LARD



VENDEUR EN  
chaudières couvertes

Rend votre pâtisserie  
légère et appétissante

GAINERS LIMITED

80<sup>e</sup> Ave. et 9<sup>e</sup> rue

Edmonton-Sud

## LOVESETH SERVICE STATION

LIMITED

Le plus important dépôt de gazoline d'Edmonton

Gazoline, huiles, pneus, tubes, pneus vulcanisés, batteries, service d'électricité pour autos, ajustage de freins, lavage d'autos.

Experts courtois pour chaque opération

M. J.-U. PATENAUD, au service de la clientèle canadienne française

— 2 DÉPÔTS —

Angle ave. Jasper et 106<sup>e</sup> rue—Angle 102<sup>e</sup> rue et 102<sup>e</sup> ave

## Bois de charpente et de sciage

Manufacturiers de

Portes, Châssis et tout ouvrage de finissage

Assortiment complet de

Chaux, Ciment, Plâtre, Matériel à toiture

Plancher de bois franc, etc.

HAYWARD LUMBER CO. LTD.

11904 73<sup>e</sup> rue, Edmonton

Téléphone 26155



## LE BLE ET SON AVENIR

### Quelques faits

La quantité de blé récoltée dans le monde entier au cours de la saison sera sensiblement inférieure à celle de l'année dernière. On s'attend à une réduction substantielle des surplus qui encombrèrent depuis si longtemps le marché. La conscience de cette amélioration a accentué la demande de la part des pays qui importent du blé et a été responsable de la récente hausse dans les cours. Le Canada a eu sa part d'expéditions supplémentaires et le volume des exportations de blé a été plus considérable que pendant un grand nombre de mois.

La réduction dans la récolte de la saison est particulièrement marquée au Canada, en Argentine et en Australie, trois des principaux pays du monde qui exportent du blé. Dans le quatrième, les États-Unis, on signale une petite augmentation, mais d'après les indications actuelles, il y aura probablement 150 millions de boisseaux de moins dans les récoltes des quatre pays réunis. Le temps n'a guère été favorable aux récoltes et c'est ce qui explique en partie la réduction, mais il y a eu également beaucoup moins de superficie ensemencée qu'en 1930. Les régions consacrées à la culture du blé s'étaient agrandies régulièrement depuis 1925 et la diminution de 10 pour cent en 1931, par comparaison à la superficie ensemencée en 1930, a ramené ces pays aux dimensions de 1926. Les rapports signalaient des réductions encore plus grandes dans la superficie consacrée au blé d'hiver au Canada et aux États-Unis pour les récoltes de 1932. Cela semble indiquer que l'expansion d'après-guerre dans la production du blé a été définitivement arrêtée.

Le Canada a souffert d'une sécheresse très sévère dans les régions du blé pendant la saison. La production totale est estimée à 298 millions de boisseaux alors que celle de 1930 s'élevait à 398 millions. Le surplus de l'année dernière était de 140 millions de boisseaux, ce qui porte le total disponible au Canada pour la saison courante de 438 millions de boisseaux. Sur cette quantité, la consommation domestique absorbera 120 millions de boisseaux avec un minimum de 70 millions de boisseaux qui seront gardés en réserve. Cela laisse 248 millions de boisseaux disponibles pour l'exportation. Les exportations canadiennes de blé et de farine pendant les cinq dernières années ont été en moyenne de 295 millions de boisseaux. La saison dernière, qui a été une des plus petites, le total des exportations a été de 258 millions de boisseaux. Le blé dur de printemps du Canada est hautement estimé pour les mélanges et la production mondiale en est à court cette année.

La récolte totale aux États-Unis est officiellement estimée à 884 millions de boisseaux au lieu de 863 millions l'année dernière et une moyenne quinquennale de 822 millions de boisseaux. La récolte de blé d'hiver, 775 millions de boisseaux, bat tous les records précédents et est à comparer avec celle de 612 millions en 1930 et une moyenne annuelle de 547 millions de boisseaux. Cette augmentation, cependant, a été en grande partie compensée par la diminution de la récolte de printemps. Les régions du nord-ouest ont souffert de la sécheresse, ce qui fait que le blé dur n'a produit qu'environ 20 millions de boisseaux tandis qu'il en avait produit 57 millions l'année dernière et que la récolte moyenne a été jusqu'à 67 millions de boisseaux; d'autres blés de printemps (pour la fabrication du pain) ne produiront probablement qu'environ 89 millions de boisseaux tandis qu'ils en avaient produit 194 millions en 1930 et qu'ils en produisaient en moyenne 207 millions de boisseaux par an. Cela fait la plus petite récolte de blé dur et de blé de printemps aux États-Unis depuis qu'on enregistre les chiffres des récoltes. La superficie ensemencée en blé d'hiver cet automne aux États-Unis pour la récolte de l'année prochaine est officiellement estimée à 37,400,000 acres. C'est la plus petite depuis 1923 et elle occupe 3,300,000 acres de moins que l'année dernière. La diminution sur le maximum ensemencé en 1928 est de près de 10,000,000 d'acres.

Les rapports indiquent que le temps n'a pas été favorable aux semences d'hiver de sorte qu'il n'y a guère lieu de s'attendre aux gros rendements par acre de la saison dernière et de la récolte de blé d'hiver de l'année 1932 sera probablement sensiblement inférieure à la grosse récolte de 1931.

## UN RESERVOIR GIGANTESQUE

Les rivières du nord seraient utilisées pour former une mer intérieure.—Un avantage pour l'Ouest

WINNIPEG, Man.—On se propose d'utiliser les vastes rivières de l'extrême nord et de les faire servir à l'occasion contre la sécheresse, le plus terrible ennemi des moissons canadiennes. On examine actuellement des plans gigantesques dont la réalisation entraînerait la création du Lac des Terres de Barren dont la superficie serait le double de celle des Grands Lacs en même temps que le développement d'une usine d'énergie électrique d'une extrême puissance à moins de 150 miles de Winnipeg.

Inondation d'un immense bassin dans les régions du nord-ouest ajoutera de l'humidité au vent nord-ouest des prairies. L'usine de 40,000 chevaux vapeur projetée par le premier ministre Bracken fournirait à même les grands lacs la réserve d'humidité nécessaire à la fertilité des plaines du sud.

Trois des grandes rivières qui se déversent dans l'océan arctique et Baie d'Hudson seraient harnachées si les deux projets sont mis à exécution. Le ruisseau Mackenzie, le St-Laurent du Nord et la rivière Copernic seraient bloqués par un barrage et formeraient le lac de Barren tandis que les flots de la rivière Saskatchewan servirait à l'usine d'énergie du Manitoba.

Les gouvernements de l'Ouest cherchent à se documenter sur les meilleurs moyens de réaliser ces projets et une somme de \$1,000 a été votée à cet effet.

En outre d'apporter l'humidité la déviation des eaux permettrait le transport du charbon de l'Ouest par voie de la rivière Saskatchewan.

Selon les experts la création d'un lac intérieur n'entraînerait pas de dépenses énormes.

### Les jeunes d'aujourd'hui

Parmi les capitaines d'industrie, les magnats du commerce, aux États-Unis et au Canada, plusieurs n'ont pas trente ans. Sait-on que Mussolini, premier ministre d'Italie avait à peine trente ans quand il organisa ses chemises noires et prit possession de Rome? Grandi, son ministre des finances est à peine âgé de trente-cinq ans. Laval, premier ministre de France, n'en a que trente-huit. Il ne faudrait pas en conclure que la jeunesse s'accapare le gouvernement des hommes et celui des affaires. Elle ne fait qu'évoluer dans le sens de ses aptitudes, de sa réelle compétence. La guerre qui l'a tuée sur les champs de bataille, l'a aussi régénérée sur d'autres champs, en développant chez elle

le esprit d'initiative raisonné et la pratique dans les affaires et la politique ont besoin. Que les jeunes continuent et qu'ils fassent mieux encore. Rien de ce qui est bon et utile pour eux, qu'ils travaillent avec les aînés, qu'ils profitent de leur expérience, mais qu'ils sachent aussi faire eux-mêmes ce que d'autres voudraient faire pour eux. Qu'ils ne présument pas de leur force, mais qu'ils aient assez de confiance en eux-mêmes pour marcher sans appui dans la voie des responsabilités. Qu'ils soient ambitieux, qu'ils demandent beaucoup à la vie. Ils auront beaucoup s'ils savent donner beaucoup d'eux-mêmes à l'éducation, au travail et à la chose publique.

L'Étoile de Joliette.

Le Congrès a lieu les 27, 28, 29 janvier

## Chez nous et ailleurs

### La persécution au Mexique

MEXICO.—S. E. Mgr Diaz, de la Compagnie de Jésus, archevêque de Mexico, demande des prières de ne pas tenir compte de la loi qui limite à 1 par 50,000 habitants le nombre des membres du clergé autorisés à l'exercice du ministère. L'archevêque donne aux fidèles l'autorisation de protester, mais à condition que leur résistance soit paisible et conforme à la loi.

Les prêtres qui enfreindraient la nouvelle loi sont passibles d'amendes qui peuvent s'élever jusqu'à 500 pesos. Il en est de même des autorités municipales qui toléreraient la violation de la nouvelle loi.

Des chefs catholiques se proposent de soumettre aux tribunaux la question de la validité de la nouvelle mesure, qu'ils déclarent anti-constitutionnelle et contraire à l'entente conclue avec l'Église en 1929.

### Une protestation contre la destruction des monuments religieux

Les délégués des organisations et associations russes scientifiques, artistiques, religieuses et humanitaires réunis à Paris ont lancé une protestation contre la destruction systématique des monuments de la culture nationale en Russie.

La ville de Moscou seule, sans compter les édifices désaffectés et ruinés à la ruine de la chapelle Iverskaia (datant de 1669), des couvents Tchoudoff (1385) et de l'Ascension (1360), de l'ancienne église de l'Assomption à la cathédrale du Saint (1370) qu'on a fait sauter à la dynamite, et de beaucoup d'autres monuments historiques.

Enfin, récemment, on a abattu les coupes dorées et on a commencé la destruction de la cathédrale Saint-Sauveur et de la petite église historique de la Sainte-Vierge. Cette cathédrale domine Moscou et est un monument érigé en mémoire des guerres de 1812-1814: sa construction qui a duré quarante-six ans, a coûté 200 millions de francs recueillis parmi toutes les classes de la population. Plus de dix mille hommes pouvaient y assister aux offices.

L'assemblée des délégués, au nom de la solidarité internationale, qui s'est manifestée lors de la reconstruction des monuments détruits et endommagés pendant la grande guerre, exprime son profond regret que les organisations internationales chargées de la protection des monuments historiques, ainsi que tous les représentants du monde scientifique et artistique élèvent leur voix pour arrêter la destruction de la cathédrale Saint-Sauveur et à l'avenir les actions similaires, qui tendent à priver la Russie de son patrimoine historique.

—E.S.P.

### Nouveau docteur de l'Église

S. S. Pie XI vient de proclamer docteur de l'Église le cardinal fésuite, Robert Bellarmine, canonisé l'an dernier. Le Saint Siège n'est pas prodigue de ce titre. Vingt six saints seulement en étaient jusqu'ici honorés: saint Jean Chrysostome, saint Basile, saint Grégoire de Nazianze, saint Athanasie, saint Ambroise, saint Augustin, saint Cyrille de Jérusalem, saint Jérôme, saint Cyrille d'Alexandrie, saint Cyrille de Jérusalem, saint Jean Damascène, saint Léon le Grand, saint Pierre Chrysologue, saint Isidore, saint Pierre Damien, saint Anselme, saint Bernard, saint Bonaventure, saint Thomas d'Aquin, saint Hilarie, saint Alphonse de Liguori, saint François de Sales, le vénérable Bède, saint Ephrem, saint Jean de la Croix, saint Pierre Canisius. Des ces vingt sept docteurs, trois furent cardinaux, dix-huit évêques, neuf prêtres, cinq religieux, deux béatifiés, deux Jésuites, un dominicain, un franciscain, un réformateur.

C'est à cause de leur grande science et des bienfaits qu'en retirent les fidèles que le titre de docteur est accordé à des personnes déjà reconnues pour leur sainteté. Voici en quels termes S. S. Pie XI a proclamé les mérites de saint Robert Bellarmine:

"Les monuments splendides qu'il nous laissa de son génie nous témoignent clairement qu'il n'y a quasi aucune branche de la science ecclésiastique que le saint n'ait cultivée avec fruit. Et comme l'homme d'État, il se fit le chandelier pour qu'elle resplendisse aux yeux de tous ceux qui sont dans la maison", il éclaira par la parole et par les œuvres les catholiques et ceux qui avaient rompu avec l'unité de l'Église; comme une étoile dans le firmament, avec le rayon magnifique de sa science, aussi sa vie qu'élevée et sublime, avec la splendeur de son intelligence générale, il rendit clair pour tous les hommes de bonne volonté la vérité aimée par lui par-dessus toutes choses, apostolique et plus éminente, non seulement de son temps, mais aussi de ceux qui suivirent, par sa défense vigoureuse des dogmes catholiques, il conquiert l'admiration et le culte de tous ceux qui aiment vraiment l'Église de Christ".

### Incendie à Saskatoon

SASKATOON.—Un feu dont l'origine reste inconnue a ravagé aujourd'hui quatre magasins de la rue principale, causant des dommages qu'on évalue à \$20,000. Pendant dix heures, tous les pompiers de la ville ont combattu l'incendie qui menaçait de prendre des proportions terrifiantes.

### Lisez et faites lire La Survivance

## Lauréats du mois de Décembre COLLEGE DES JESUITES D'EDMONTON

L'ASSE	1er en Excellence (scolaire)	Médaille d'honneur
Philosophie	Sheridan Porter, Maymont, Sask.	Sheridan Porter, Maymont, Sask.
Belles-Lettres	Irénée Desrochers, Edmonton, Alta.	Louis Rossignol, Calgary, Alta.
Versification	Aldous Ricard, Morinville, Alta.	Melvin McKenzie, Edmonton, Alta.
Méthode	Victor Gagné, Jack Fish, Sask.	Edmond Mathieu, Trochu, Alta.
Syntaxe	Lloyd Lévesque, Peace River, Alta.	Eugène Leclair, Didsbury, Alta.
Éléments latins A	Raymond Philibert, Morinville, Alta.	Léon Savard, Prince Albert, Sask.
Éléments latins B	Léon Savard, Prince Albert, Sask.	Louis Bérubé, Richard, Sask.
Préparatoire français I	Paul Gibeau, Morinville, Alta.	Edouard Corbiel, Saint-Basile, Sask.
Préparatoire français II	Victor Dupuis, Brossard, Alta.	Victor Dupuis, Brossard, Alta.
Préparatoire français III	Edouard Dubois, Edmonton, Alta.	Edouard Dubois, Edmonton, Alta.
English Preparatory I (grade VIII)	Jérôme Tougas, Edmonton, Alta.	Philippe Cyr, Richard, Sask.
English Preparatory I (grade VII)	Maurice Pelletier, Girouxville, Alta.	Maurice Pelletier, Girouxville, Alta.
English Preparatory II (grade VI)	Georges Casavant, Leduc, Alta.	Georges Casavant, Leduc, Alta.
English Preparatory II (grade V)	Victor Dupuis, Brossard, Alta.	Roger Leboeuf, Lac la Biche, Alta.
	Ernest Bastide, Edmonton, Alta.	Ernest Bastide, Edmonton, Alta.

### MORINVILLE Couvent Notre-Dame

Grade XII: Jeanne Jan.  
Grade IX: Léonce Boissjoli, Yvonne Desmarais.  
Grade VIII: Cécile Dupuis, Paul Guy.  
Grade VII: Jeanne Guy, Emma Nobert.  
Grade VI: Gertrude Fortier, Thérèse Pelletier.  
Grade V: Alice Trotter, Jean-Louis Meunier.  
Grade IV: Robert Pelletier, Arthur Coulombe.  
Grade III: Louis Proulx, Etienne Allard.  
Grade II: Pauline Lajoie, Daniel Cournoyer.  
Grade I: Léon Allard, Hervé St-Onge.

### Anglais

Grade XII: Beatrice Steffes, Germaine Fortier.  
Grade XI: Marie-Ange Meunier, Jeanne Jan.  
Grade X: Léonce Boissjoli, Yvonne Desmarais.  
Grade IX: Frances Dwyer, Rose Lafleur.  
Grade VIII: Cécile Dupuis, Emma Nobert.  
Grade VII: Jeanne Guy, Steve Oudry.  
Grade VI: Éléonore Létourneau, Gertrude Fortier.  
Grade V: Cécilia Behiels, Marie-Rose Perras.  
Grade III: Alice Trotter, Emil Hyrcin.  
Grade II: Nick Lucki, Pauline Lajoie.

### Venez au congrès de l'A.C.F.A.

### SAINT-PAUL Couvent des Soeurs de l'Assomption

Instruction religieuse  
Grade X—Marie Laure Richer, 90; Madeleine Fortier, 82.  
Grade IX—Albertine Dubois, 80; Simone Lapointe, 97.  
Grade VIII—Blanche Fortier, 85; Robert Drouin, 80.  
Grade VII—Thérèse Thérèse, 85; Corinne Tremblay, 80.  
Grade VI—Blanche St-Onge, 83; Jean-Paul Fortier, 80.  
Grade V—Patrice Cloutier, 83; Berthe Gauthier, 92.  
Grade IV—Claudia Lagassé, 90; Yvette St-Onge, 88.  
Grade III—Irène Landreville, 98; Thérèse Fontaine, 94.  
Grade II—Guy Lafleur, 90; Albert Routhier, 87.  
Grade I—Liliane Roberge, 90; Lorraine Leroux, 82.

### Catéchisme anglais

Jéré dion: Gerald Evans, 95; Myrtle Cochrane, 90.  
2ème division: Mary Sheehan, 85; Steva Makymuk, 85.  
3ème division: Charley Williams, 92; Thomas Fontaine, 94.  
4ème division: Frank Williams, 96; Agnes Brousseau, 94.

### Anglais

XIIe grade: Marie-Laure Richer, 75.  
Xe grade: Roméo Lamothé, 85.  
IXe grade: Simone Lapointe, 74; Gilberte Drouin, 69.  
VIIIe grade: Solange Létourneau, 73; Thérèse Gagnon, 92.  
VIIe grade: Jeanne Charlebois, 90; Juliette de Moissac, 80.  
VIe grade: Rolande Charron, 75.  
Ve grade: Alice Roberge, 95; Ellen McLaughlin, 82.  
IVe grade: Cécile Lefebvre, 85; Charlotte Lachapelle, 81.  
IIIe grade: Madeleine Primeau, 90; Ubaldo Duchesneau, 86.  
IIe grade: Françoise Montambault, 82; Cécile Poirier, 90.  
Ier grade: Thérèse Duchesneau, 86; Nestor Dureau, 75.

### Classe française

aux Anglais de la "High School"  
French I: Eva Hopkins, 92; Helen Highberg, 82.  
French 2: Theora Kohler, 84; Russell Stack, 81.  
French 3: John Tarangul, 86; Evelyn Johnson, 85.

### Classe française

aux Anglais de la "High School"  
French I: Eva Hopkins, 92; Helen Highberg, 82.  
French 2: Theora Kohler, 84; Russell Stack, 81.  
French 3: John Tarangul, 86; Evelyn Johnson, 85.

### VILLENEUVE Ecole Turcotte

Catéchisme français  
Grade VIII—Alice Dalton, 90; Laura Hébert, 90.  
Grade VII—Yvonne Bélanger, 67.  
Grade VI—Prosper Hébert, 84; Emma Dalton, 80.  
Grade IV et III—Henry Dalton 100; Edward Dalton, 90.  
Grade II et I—Jean Baptiste Dalton, 90; Girard Bélanger, 90; Edith Savole, 85.  
Catéchisme anglais  
Grade VI—Clarice Lema, 95; Rosie Halwa, 86.  
Grade IV et III—Harry Lema, 85; Albert Halwa, 80; Dave Ostrom, 80.  
Grade I—Arthur Ostrom, 96.

### Les ingénieurs en Russie

Les Républiques des Soviets se sont aperçus qu'elles avaient fait fausse route en traitant les ingénieurs en parias. Dorénavant, les ingénieurs auront les mêmes droits que les ouvriers d'usine: ils pourront être hébergés, eux aussi, dans les sanatoria et les maisons de retraite; leurs enfants pourront être reçus dans les Universités. Ils auront également le droit de pouvoir se tromper, sans pour cela être soupçonnés de sabotage: ceci a même fait l'objet d'une déclaration extrêmement précise de la part du gouvernement. Beaucoup d'ingénieurs qui avaient été arrêtés l'an dernier, alors que le gouvernement voyait partout des saboteurs, ont été relâchés; et l'on a même récompensé publiquement certains d'entre eux pour le bon travail qu'ils ont accompli. Ils ne valaient rien, dans la spécialité à laquelle ils appartenaient. La dernière affaire de prétendu sabotage où des ingénieurs avaient été impliqués, s'est terminée par un acquittement et l'estime semble maintenant très désireux de gagner la sympathie et l'appui loyal des intellectuels.

### Centenaire

OTTAWA.—Charles W. Chamberlain, de Chelsea, a célébré le premier janvier le 103e anniversaire de sa naissance. C'est le doyen de la vallée de la Gatineau. Il réside dans le Château depuis l'âge de 23 ans. Il célébrait l'an prochain ses noces d'or avec sa seconde femme qui a maintenant 82 ans.

### Un troisième parti aux E.U.

WASHINGTON.—Un troisième parti se forme actuellement aux États-Unis. Ce sont les Républicains qui se divisent. Les Anti-Hoover se sont constitués et feront le choix d'un chef. On parle des sénateurs Norris, Borah, Johnson et Pinchot.

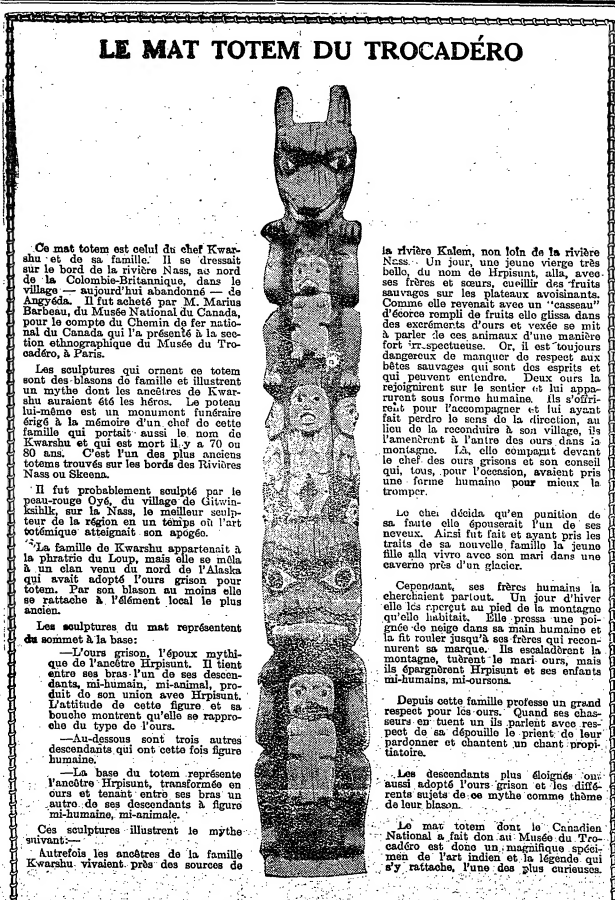
## Hudson's Bay Company

INCORPORATED 1771  
EDMONTON

Costumes attrayants en laine pour dames et demoiselles \$15.

Pour le voyage, le bureau et le sport. Costumes légers en laine, style nouveau, coupe élégante, ceinture à la taille, plis couteaux sur la jupe. Brun, bleu, mélange de brun et de vert. Grands 16 à 40. Prix spécial de vente, \$15.

Au deuxième, HBC.



**LE MAT TOTEM DU TROCADERO**

Ce mat totem est celui du chef Kwashash et de sa famille. Il se dressait sur le bord de la rivière Nass, au nord de la Colombie-Britannique, dans le village — aujourd'hui appelé — d'Angleda. Il fut acheté par M. Marius Barbeau, du Musée National du Canada, pour le compte du Chemin de fer national du Canada qui l'a présenté à la section ethnographique du Musée du Trocadéro à Paris.

Les sculptures qui ornent ce totem sont des blasons de famille et illustrent un mythe dont les ancêtres de Kwashash auraient été les héros. Le poteau lui-même est un monument funéraire érigé à la mémoire d'un chef de cette famille qui portait aussi le nom de Kwashash et qui est mort il y a 70 ou 80 ans. C'est l'un des plus anciens totems trouvés sur les bords des Rivières Nass ou Skeena.

Il fut probablement sculpté par le pont-croisé Ory, du village de Gitwani, sur la Nass, le meilleur sculpteur de la région en un temps où l'art totemique atteignait son apogée.

"La famille de Kwashash appartenait à la phratérie du Loup, mais elle se mêla à un clan venu du nord de l'Alaska qui avait adopté l'ours grison pour totem. Par son blason au moins elle se rattache à l'élément local le plus ancien.

Les sculptures du mat représentent du sommet à la base:

—L'ours grison, l'époux mythique de l'Autre Hémisphère, tient entre ses bras l'un de ses descendants, mi-humain, mi-animal, produit de son union avec Hipsant. L'attitude de cette figure et sa bouche montrent qu'elle se rapproche du type de l'ours.

—Au-dessous sont trois autres descendants qui ont cette fois figure humaine.

—La base du totem représente l'ancêtre Hipsant, transformé en ours et tenant entre ses bras un autre de ses descendants à figure mi-humaine, mi-animal.

Ces sculptures illustrent le mythe suivant: Autrefois les ancêtres de la famille Kwashash vivaient près des sources de la rivière Kalem, non loin de la rivière Nass. Un jour, un jeune vierge très beau, du nom de Hipsant, alla, avec ses frères et sœurs, cueillir des fruits sauvages dans les plateaux avoisinants. Comme ils revenaient avec un "casseau" de récoltes rempli de fruits elle glissa dans une excavation d'ours et vint se mettre à parler de ces animaux d'une manière fort respectueuse. Or, il est toujours dangereux de manquer de respect aux bêtes sauvages qui des esprits et qui peuvent enfreindre. Deux ours la reprirent sur le sentier et lui apprirent sous forme humaine. Ils s'efforcèrent pour l'accompagner et lui ayant fait perdre le sens de la direction, au lieu de la reconduire à son village, ils l'amenèrent à l'autre des ours dans la montagne. Là, elle couchant devant le chef des ours grisons et son conseil qui, tous, pour l'occasion, avaient pris une forme humaine pour mieux la tromper.

Loechea décida qu'en punition de sa faute elle épouserait l'un de ses nouveaux. Elle fut fait et ayant pris les traits de sa nouvelle famille la jeune fille alla vivre avec son mari dans une caverne près d'un glacier.

Cependant, ses frères humains la cherchaient partout. Un jour d'hiver elle les aperçut au pied de la montagne qu'ils habitaient. Elle pressa une poignée de neige dans sa main humaine et il se fit rouler jusqu'à ses frères qui reconnurent sa marque. Ils enclenchèrent la montagne, tirèrent le mari ours, mais ils épargnèrent Hipsant et ses enfants mi-humains, mi-ours.

Depuis cette famille professe un grand respect pour les ours. Quand ses chasseurs en tuent un ils partent avec respect de sa dépouille le prient de leur pardonner et chantent un chant propitiatoire.

Les descendants plus éloignés ont aussi adopté l'ours grison et les différents ajouts de ce mythe comme thème de leur blason.

Le mat totem dont le Canadian National a fait don au Musée du Trocadéro est donc un magnifique spécimen de l'art indien et la légende qui s'y rattache l'une des plus curieuses.

## A nos correspondants

Merci d'être un jour de fête d'obligation, le journal a été imprimé mardi. C'est pourquoi nous n'avons pas publié les courriers qui ne nous sont parvenus qu'à la dernière heure. Nous nous en excusons auprès de nos dévoués correspondants.

## SAINT-VINCENT

Qui n'aime point une nouvelle année! Qui ne la voit pas arriver avec plaisir? Elle est blanche comme la neige qui fait sa parure. On dirait une jeune fille coiffée d'une couronne de lys, tenant, dans ses mains, une branche d'olivier pour enseigner aux hommes qu'il faut oublier l'outrage et la haine et, dans l'autre, le coupe de l'amitié, afin qu'ils y puisent des sentiments tout paternels.

Aussi le correspondant de Saint-Vincent souhaite à tous ses lecteurs bonne et heureuse année. Au journal qui lui donne si libéralement une si franche hospitalité chaque semaine ses meilleurs vœux de succès et de prospérité. A l'Association canadienne française de l'Alberta longue vie à l'œuvre si éminemment religieuse et patriotique qu'elle accompli dans nos centres de langue française.

Le premier de l'an à Saint-Vincent a été célébré avec le cachet des bonnes vieilles traditions d'autrefois. Tout d'abord Dieu fut le premier servi puisque nous avons eu l'heure sainte et la première bénédiction nous est venue du Roi Immortel des siècles à qui revient gloire, honneur et bénédiction.

A la grande messe une surprise attendait les paroissiens. C'est que le célébrant était l'abbé A.-J. Ouellet, directeur des missionnaires scolastiques de Montréal, ancien curé de St-Vincent, qui venait passer les fêtes avec son frère Ovide et ses nombreux neveux et nièces. A l'issue de la grande messe un grand nombre vinrent se faire à l'abbé Ouellet représentant de deux souverains.

Le curé au prône en formulant ses souhaits insista pour conserver au premier de l'an son cachet religieux et maintenir nos vieilles traditions.

Comme les anciens il leur souhaita avec une bonne et heureuse année le paradis à la fin de leurs jours. La bonne conscience, l'amour et l'attachement à notre religion, voilà les deux sources principales du vrai bonheur. Tels sont les deux idées qui se développa dans son instruction.

Mardi de la semaine dernière, M. Paul Emile Bouchard conduisit à l'autel Océlie Normand, fille de M. Michel Normand, dans les plus beaux pionsniers de Saint-Vincent. Nos meilleurs vœux de bonheur et de prospérité aux jeunes époux.

M. Théodore Groulx et sa femme nous sont revenus de leur voyage de noces.

Un grain de bon sens.—Il n'y a pas de plus grand diplomate que le temps. (Père Hugolin).—Corr.

## IMMACULEE.

## CONCEPTION

Le jour de Noël est passé mais son souvenir vivra longtemps dans les cœurs des paroissiens de l'Immaculée. Une foule nombreuse assistait à la messe de minuit et presque tous se sont approchés de la sainte table. Le célébrant de la messe fut le R. P. Pétrivau, S.J., recteur du collège des Jésuites. M. le curé prêcha le sermon.

La chorale sous la direction de Mme J. Nadeau avec Mlle Annette Pénit pour l'orgue exécuta avec grand succès la messe de Gass en G.

Le "Minuit chrétien" fut chanté par M. Préfontaine. Les divers solistes pendant la messe furent Mmes A.-E. Roques, J. Nadeau, L. Collis et M. J. Nadeau et L. Brodeur. Pendant la messe de l'Aurore les membres de la chorale chantèrent des cantiques de Noël.

Merci aux membres de la chorale pour le beau chant, aux Sœurs de l'Assomption pour les décorations si magnifiques de notre autel et de la crèche et à tous ceux qui ont aidé à faire un si beau succès de la fête de Noël.

Quelques jours avant Noël les Dames de la congrégation des Dames de Sainte-Anne ont organisé une magnifique fête pour les enfants de la paroisse. Fête qui a été célébrée avec beaucoup de succès.

Dimanche prochain, le 10 janvier nous aurons notre première partie de cartes de la saison. Venez passer, une soirée agréable et amenez vos amis.

## ST-JOACHIM

Jour de l'an. Nous avons eu la grande messe solennelle chantée par le R. P. U. Langlois, O.M.I. M. les abbés Carrol et Bérubé du séminaire Saint-Joseph, faisaient les fonctions de diacre et sous-diacre. Bon nombre de paroissiens, fidèles à la tradition, allèrent, après la grand-messe, présenter leurs souhaits au R. P. curé ainsi qu'aux autres Pères de la maison provinciale.

Journée paroissiale: Dimanche dernier, fête de Saint Nom de Jésus, le R. P. Routhier, O.M.I., supérieur du Juniorat Saint-Jean, officia à la grand-messe. Dans l'après-midi, à 3 heures, le R. P. curé invita les enfants à la vénération de l'Enfant-Jésus. Ce fut un spectacle vraiment émouvant que de voir ces petits enfants offrir à leur manière leurs hommages à leur petit Père de la crèche. La petite chorale fit le chant à la bénédiction du Saint-Sacrement qui suivit cette cérémonie.

Jour des Rois: Les messes de ce jour auront lieu à 6 h. 30, 8 et 10 h. Le soir à 7 h. 30, nous aurons la bénédiction du Saint-Sacrement.

## La vie en Alberta

## Les Anciens du Collège des Jésuites

A l'occasion de Noël et du jour de l'an, les vœux d'Anciens éloignés nous parviennent nombreux, d'un peu partout: Montréal, Québec, et Natchua (N.H.) figurent même sur la liste. Signifions la visite à Edmonton de Paul Lessard (Saint-Paul), Rosaire Racette (Chalmers), Paul Giroux (McLennan), Armand Lépine (Radway Centre), Léon Gibault (Saint-Paul).

Absences, ou occupations nouvelles et trop pressantes ont créé des vides dans les divers comités et on est gêné le fonctionnement. L'année de l'Association, cependant, n'est pas encore close. Aussi l'Exécutif, à sa dernière réunion du 21 décembre, a confié à

un comité spécial le soin de reconstituer les comités, en vue des activités du second semestre.

La lettre mensuelle du 7 janvier doit connaître ces comités. A l'avance nous leur souhaitons succès dans leurs entreprises.

Nous avons parlé de la réunion de l'Exécutif, le 21 décembre. Elle fut particulièrement féconde et sérieuse. Le principal sujet des délibérations fut l'organisation, sur des bases de plus en plus solides, de notre association. Il s'agit de développer dans notre groupement une vitalité qui lui permette de faire face aux exigences nouvelles des membres et des circonstances.

J.-D.A. R. S.J.

## LAFOND

Un Père Jésuite, le P. Beauré, est venu aider M. le curé pour la fête de Noël qui a été célébrée très solennellement dans notre paroisse.

Nos sœurs familiales fonctionnent merveilleusement. Les syndicats de la paroisse, les commissaires des différents districts d'école rivalisent de zèle pour faire un succès de ces parties de cartes qui attirent toujours une grande foule.

Les élèves de l'école Lafond ont donné un très joli concert à la salle paroissiale, à l'occasion de la fermeture des classes pour les vacances du jour de l'an.

Une bordée de neige de plusieurs pouces, tombée la semaine dernière, a fermé les chemins de campagne aux automobiles. Il n'y a que la route principale d'Edmonton à Saint-Paul qui soit ouverte. La plupart de nos gens ont été obligés de faire leurs visites du jour de l'an dans le traditionnel sleigh.—Corr.

## PLAMONDON

Pour ne rien oublier, la chronique doit mentionner deux parties de cartes et concert, qui eurent lieu la première, le 30 novembre, et la seconde, le 20 décembre. Toutes deux remportèrent beaucoup de succès; salle débordante de gens contents, et remarquablement amusés par les artistes de Mme Albert Chévin et de Mlle V. Welsh.

La messe de minuit attirera comme de coutume une grande foule. Le choeur de chant, dirigé par Mme A. Chévin, et accompagné à l'orgue par Mlle Rosalie Plamondon, rendit avec succès une messe en parties. Mais sans aucun doute, à part le très grand nombre de communions, ce qui suscita le plus d'intérêt et d'admiration,

ce fut la visite des 57 petits bergers et bergères à la crèche de l'Enfant-Dieu, pendant la messe de l'Aurore.

Sous les instructions de l'Invisible Mlle Welsh, ils exécutèrent leurs mouvements avec un ensemble admirable, et chantèrent d'un manière agréable les abaissements et les grandeurs du Divin Enfant. Et les quatre grands et petits servants de messe, tout reluisants et soyeux dans la mousseline et le satin rouge et blanc dont ils avaient revêtus Mlle Jeanne Piquette donnaient le dernier tour aux cérémonies qui plaçaient notre belle église immédiatement au-dessous des cathédrales, en cette douce et claire nuit de Noël.

Un mariage du grand genre a été célébré le 26 décembre. M. Alfred Plamondon, fils de M. et Mme Mada Plamondon, unissait sa destinée à celle de Mlle Marie Lewis, fille adoptive de M. J. A. Piquette. La noce qui s'accomplissait au diner et au souper des représentants des vingt-et-une familles du village, et en plus, de nombreux parents et amis de plusieurs de nos paroissiens.

Grâce au concours du R. P. Chailfoux, curé de Boyle et aussi de M. le curé de Plamondon, les gens de Groulx et de Delisle ont pu assister à l'événement d'assister à une grand-messe dans leur école. Le P. Chailfoux fit les frais de la prédication et du chant. Même des hommes, établis là depuis dix-sept ans, pleuraient de joie en entendant pour la première fois chez eux les vieux chants d'église.—Corr.

## GROUXVILLE

Statistiques paroissiales.—Dans le cours de l'année écoulée, il y a eu 30 baptêmes, 7 mariages et 3 sépultures. Malgré que les temps sont durs, il y a augmentation sur l'année précédente, à l'exception pour les décès. La population elle-même a augmenté de 150 unités; il y a près de 200 familles canadiennes françaises dans le territoire de Grouxville, ce qui équivaut à environ 1,000 de population. Bien entendu que cela ne comprend pas les Allemands et Ruthéniens placés à l'est sur les bords de la rivière Boucan, près de Culp.

Jour de l'an, 1932.—Père religieux et civilé tout à la fois, cette dernière année l'empourne à se préparer à cause des nombreuses visites que l'on se fait de part et d'autre, du brouhaha inévitable qui règne ce jour-là parmi notre population de langue française en campagne. Inutile de recommander de conserver les traditions d'autrefois à cette occasion, elles sont tellement ancrées dans les mœurs populaires que quiconque voudrait s'y opposer et "ousser" en cette fête nationale, serait mal vu de ses concitoyens.

Ensemble donc, bon et heureuse année à tous et le paradis à la fin de vos jours.

A propos de traditions à conserver, ne pas oublier que lors de la fête de l'Épiphanie ou des "Rois", mercredi prochain, le 6, il y a le fameux gâteau des Rois avec la fève obligatoirement à la tête et le petit pain. Roi de la soirée. Bonne chance à ceux et celles qui ambitionnent ces honneurs légitimes en vue de leur bonheur futur.

Cadeaux du jour de l'an.—M. le curé a reçu de sa sœur, Sr. Paul de Ste-Marie, supérieure à Montréal, une superbe magnifique ainsi qu'un superbe broché de tournure vraiment artistique. Merci à qui de droit.

Souhaits de l'étranger.—De la part de M. Joseph Wilbois, professeur à l'école d'administration, Paris et de M. Jos. Gougon, directeur de funérailles, Ville St-Laurent, Qué., aux nombreux amis et connaissances qu'ils ont faits dans leur visite de l'an dernier au pays de la rivière la Paix.—Corr.

Belle réunion familiale à Morinville.

Chaque année, Mme M. G. Deschênes (veuve Ovide Riopel) se fait une joie de réunir autour d'elle à l'occasion de l'an nouveau, ses enfants, petits-enfants, et arrière-petits-enfants, dispersés dans les paroisses de Morinville, Légal, Vimy et Busby. Cette fête familiale avait lieu ordinairement à son domicile, mais cette fois-ci, vu l'accroissement considérable des

familles, la bonne maman dut chercher un local plus vaste et elle loua pour la circonstance la grande salle paroissiale. La réunion se tint le lundi soir, 28 décembre 1931. Les invités étaient au nombre de quatre-vingt-cinq, y compris M. et Mme Armand Riopel, leurs fils Charles et Albert, et M. et Mme Hormidas Boissonneault. Les âges variaient de 72 ans à 4 mois. M. G. Deschênes était lui aussi tout à la joie, en voyant groupés autour de sa chère épouse une si intéressante famille, et indiquant de la main, l'inscription qui se trouvait au-dessus du théâtre de la grande salle: Soyons unis; oui, s'écria-t-il, soyons unis et restons le toujours tel qu'aujourd'hui!

La fête commença à sept heures, par une partie de échecs, avec dix tables de jeu. Les prix consistaient, été tout particulièrement choisis par M. et Mme Deschênes et furent offerts aux plus méritants, Mme Léon Riopel pour les dames et Aristide Riopel pour les hommes. Mme Albert Trotter et Adalberto Boissonneault se virent décerner les prix de consolation.

Après les cartes, il y eut des chants et des déclarations, et tous durent y passer à tour de rôle. Il y eut aussi une jolie petite saynète, préparée pour l'occasion par Mme Albert Trotter, et à laquelle prirent part des enfants de l'Arrière Frontier, Armand Riopel et Arthur Riopel. Elle était intitulée: "Les cadeaux de St-Nicolas", et le saint fut en effet généreux pour tous et toutes. St-Nicolas était personnifié par Roland, fils aîné de Armand Riopel. La pièce fut ensuite suivie d'une chorale de déclamation, avec une applomb, par un couplet d'Armand Riopel, Emily, âgée seulement de 8 ans.

La danse était inévitablement au programme, ce qui fut les délices de vieilles comme des jeunes. Les accompagnateurs au piano étaient Mmes Dr. J. H. Riopel, Léon Riopel et Ph. Cloutier.

A minuit, un goûter délicieux fut servi par les soins de M. et Mme Deschênes et ensuite l'on s'amusa encore jusqu'à trois heures du matin, après quoi les hôtes et les invités se séparèrent, heureux et contents, en se donnant rendez-vous au prochain an pour célébrer et formuler le vœu de se retrouver au complet et plus nombreux encore.—J.I.

Se trouvaient présents M. et Mme M. G. Deschênes de Morinville, M. et Mme Napoléon Rivet et leurs huit enfants de Morinville, M. et Mme Alphonse Fortier et leurs cinq enfants de Vimy, M. et Mme Albert Trotter et leurs cinq enfants de Morinville, M. et Mme Rosario Fortier et leurs cinq enfants de Vimy, M. et Mme Léon Riopel et leurs deux enfants de Légal, M. et Mme Adalberto Boissonneault et leur bébé de Morinville, M. et Mme Albert Fortier de Vimy, M. et Mme Philomène Cloutier de Picardville, M. et Mme Edmond Dupuis de Morinville, M. et Mme Aristide Riopel, leurs fils M. et Mme Hormidas Boissonneault de Morinville.—Un ami.

## GUY

Il nous fait plaisir de voir revenu au milieu de nous M. Raymond Cloutier qui nous paraît complètement remis à la suite d'une opération chirurgicale.

Il est manifeste également qu'il n'y aura pas de suites fâcheuses aux accidents qui survinrent à MM. Johnny Charest et Léon Loisel. Avis cependant à ceux qui manient la hache. Les leurs prix pour avoir participé au concours de français de l'A.C.F.A. C'est le secrétaire général qui se fit une joie de venir les leur remettre accompagné du R. P. Calais. Notre curé, prévenu un peu tard, n'a pu, à son regret, prendre part à cette distribution.

Une petite fille de M. Aurèle Benoit est en traitement à l'hôpital de McLennan. Son état, nous dit-on, s'est beaucoup amélioré.

Les paroissiens de Guy contractent de ce temps-ci une dette de reconnaissance pour tous ceux qui, à l'occasion de la construction de leur église, leur montrent de la sympathie par une aide matérielle bien appréciée. De ceux-ci ils retiendront plus particulièrement les noms des MM. Filion et Lemay de Donnelly. Il est un autre nom qui ne peut que nous inspirer le respect et l'admiration de nos gens. C'est celui de notre évêque qui nous aime tant et sait si bien le montrer.

Et voici que, pour nous aussi, s'ouvre une année nouvelle. Nous l'entrevoyons rayonnante d'un avenir de notre vie paroissiale organisée. Elle sera fructueuse aussi, spirituellement et matériellement même, si nous le voulons. Entrons-y donc généreusement avec cet enthousiasme qui manifestait les premiers Gaulois qui, après la conquête de leur pays, partirent dans les profondeurs de la forêt, à la cueillette du gui émergeant des chênes en criant: "A g'ul, l'an neuf!"—Corr.

## PATRONNEZ NOS ANNONCES

## JONES &amp; CROSS LIMITEE

10014 101ème rue.—Près du "Journal"—Gédéon PÉPIN à votre service

C'est l'endroit où vous pouvez trouver d'excellents Pianos neufs, Pianos usagés, Harmoniums d'églises de toutes sortes, Radios à batteries et électriques, Phonographes usagés et neufs, etc. Nos prix sont les plus bas, et nos termes très faciles. Quantité de disques français, parfaitement neufs, à 25c chacun.

Nous accordons les Pianos Réparés les harmoniums, Phonographes et Radios.

## LEGAL

A la grande messe du jour de l'an, l'année 1932, les déclarations parurent la température froide et hivernale. C'est le R. P. Alexis, O.P.M., qui fut le célébrant et le sermon de circonstance fut prêché par M. le curé. Il présentait ses souhaits à ses paroissiens, souhaits de bonne et heureuse année, et remarquables par la célérité et la vitesse avec laquelle ils se volaient la rondelle les uns les autres. C'était une équipe forte, avec laquelle il faudra compter dans la suite. Elle est attendue ici de nouveau, le dimanche, 10 janvier.

Mais si nos seniors finirent mal l'année 1931, ils débâtèrent parfaitement bien l'an nouveau 1932 en infligeant une défaite à l'équipe de Morinville, avec deux points contre zéro. A la première période, rien. A la deuxième période la rondelle fut passée par N. Stack à L. Riopel, qui l'envoya dans la cage de l'équipe de Morinville, qui fut enlevée par L. Riopel. Ce fut un point assisté de Léon Riopel. Cette partie se joua à Morinville le dimanche après-midi, 3 janvier, et était, comme celle du 31 décembre, partie de la Ligue. L'arbitre était M. Choquette, de Valmer.

Ce même jour, 3 janvier, une partie se joua à la même heure ici entre les Juniors et les Brats d'Edmonton. Ceux-ci furent les vainqueurs avec 2 points contre zéro.

Les midgets eurent eux aussi leur partie, mercredi de la semaine dernière avec Westlock. Trois points de côté et d'autres. Les points pour Legu furent faits par Denis Mercier (1), Paul Mercier (2).

Mlle Ethel Ouellet de Saint-Paul est en visite chez son oncle et ses cousins de Légal. M. et Mme Paul Lessard et leur fille Simone d'Edmonton sont venus surprendre leur fils et leur sœur, Thomas Lessard du Village.

Armand Dufresne, Mme Edmond Proulx et Mlle Léona Proulx s'en retournaient chez eux, en voiture d'hiver, le jour de l'an au soir, lorsqu'un sortit du village, ils furent renversés dans la neige par un auto, qui brusquement dérapa sur le chemin. Les chevaux partirent à l'épouvante, entraînant les patins du sleigh derrière eux et laissant sur la route le reste de la voiture et les occupants; mais personne ne fut blessé.

Baptême: Cécile et Georgiana virent toutes deux le 1er janvier de Hector Bourgeois et Florence Rondeau. Le baptême eut lieu à domicile par le R. P. Alexis. Les parrains et marraines étaient pour Cécile, Lucien et Lucile Bourgeois, et pour Georgiana, Hector Bourgeois et Mme J. Ennard. Le soir même du baptême, Georgiana s'envola vers les cieux, laissant seule sur la terre sa petite sœur jumelle. L'enterrement eut lieu le lendemain après-midi.—Corr.

## CALGARY

Dimanche, le 30 décembre, après la bénédiction du Saint-Sacrement, les membres de l'A.C.F.A. donnaient une partie de cartes dans la salle de l'église Sainte-Famille au bénéfice de l'Association. Toutes les tables étaient bien remplies. M. le curé Beauregard qui se fait toujours un plaisir de donner son appui à nos assemblées récréatives, était présent.

Notre président, le Dr Beauchemin, a donné gratuitement une dinde qu'il a vendue à l'ancien pour augmenter les recettes de la soirée. M. Caron qui a gagné en fit également cadeau pour

être de nouveau vendue. Cette fois, Mme Côté paya un assez haut prix pour la garder.

Les meilleurs joueurs de la soirée: Mlle Boissonneault a gagné une magnifique tasse et soucoupe peintes à la main, offertes par Mme Miquelon; M. Savary, un paire de souliers, offerts par Mme Senechal. Deux prix de consolation, donnés par Mme Boisseau, furent présentés à Mme Boissonneault et à M. S. Laurendeau. Et Mme Savary traita pour son assistance une soignée de laits d'œufs offerts par M. P. Laurendeau. Avant que les assistants se séparent les dames leur servirent un délicieux goûter de sandwiches, de gâteaux et de café.

A Noël, l'église Sainte-Famille était remplie pour la messe de minuit. Au commencement de la messe des petites filles vêtues de blanc, portant des couronnes de des ailes d'anges, déposèrent des fleurs au pied de l'Enfant Jésus. De même presque tous les membres de la paroisse vinrent offrir des fleurs spirituelles à Jésus-Hostie en s'approchant de la Sainte-Table. Les chants sous la direction de M. Cardinal étaient magnifiques.

Le jour de l'an, M. le curé nous fit ses vœux de bonne année à la messe. Si le ciel nous accorde seulement une partie de ces bon souhaits, qui reposent en quelque sorte sur une bonne volonté, il sera content de nous.

Après la messe les membres de la Saint-Vincent de Paul accompagnés de plusieurs paroissiens vinrent présenter leurs hommages à M. le curé.

Dans l'après-midi, le Dr Beauchemin donna une réception en l'honneur de M. le curé. Presque tous les paroissiens de l'église Sainte-Famille se rendirent à cette invitation de saluer à tour de rôle leur pasteur bien-aimé. La générosité du docteur et de sa dame permit à tous les visiteurs de passer une bonne soirée qu'il y avait sur la table.

Le soir du même jour la famille Larivière invita M. le curé et plusieurs amis au souper du jour de l'an.

On passa la veille du même soir chez M. Audair où les personnes suivantes étaient réunies pour se souhaiter la bonne année: M. le curé Beauregard, M. et Mme Boucher, Mlle Bernadette, Aline et Océlie Boucher, M. Norman Boucher, M. et Mme Savary, M. et Mme Trudel, M. et Mme Simonin, M. et Mme Fortin, M. et Mme Despins, Mlle Rose Forger, M. et Mme Bolduc, et M. Audette.

Le 3 janvier, au soir, il y eut chez M. Boucher, une grande partie de cartes sur de chants par M. Gaston Savary et autres accompagnés au piano par Mlle Bernadette Boucher. On se permit aussi de danser les vieilles danses de la province de Québec. Étaient présents: M. le curé Beauregard, M. et Mme Savary, M. et Mme Chasard, M. et Mme Savary, M. et Mme Jules Despins, M. et Mme Simonin, M. et Mme Seny, M. et Mme Trudel, M. et Mme A. Trudel, de Red Deer, M. et Mme Audair et leur famille et M. J. A. Audette.

Lundi soir, 4 janvier, assemblée de la Saint-Vincent de Paul. Il n'est pas nécessaire de faire l'éloge de cette société dont tout le monde a entendu parler. Comme partout où elle existe, nos membres sont très ponctuels aux réunions. Il y a peu de sociétés comme la nôtre qui a la facilité de réunir la totalité presque toujours complète de ses membres à toutes les assemblées hebdomadaires quand ils n'ont aucun avantage matériel et temporel à y obtenir.

On pourrait cependant en dire presque autant de nos sociétés St-Jean-Baptiste et l'A.C.F.A. qui se réunissent ce soir, sous la direction de notre si dévoué président, Dr L.-O. Beauchemin.—Corr.

## LOCKERBIE &amp; HOLE

## Plombiers sanitaires

Ingénieurs pour systèmes de chauffage

Tél. 21768 10718 101e rue

## LE DOCTEUR A BLAIS

annonce qu'il continuera sa consultation comme par le passé dans ses bureaux  
3e étage de l'Édifice de la Banque de Montréal  
Coin de la 1ère rue et avenue Jasper Téléphone 24689

## Nous faisons des travaux d'impressions de tous genres

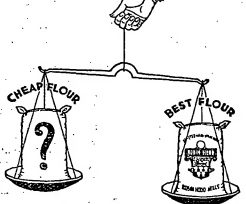
DURANT janvier, nous imprimons surtout les rapports financiers de paroisses. Pourquoi pas nous confier le vôtre?

Demandez nos échantillons et nos prix.

## Imprimerie "La Survivance" Ltée

10010 109ème rue Edmonton

## ETUDIEZ CETTE GRAVURE — ET REFLECHISSEZ



## SEULEMENT UNE DIFFÉRENCE 1c PAR JOUR dans le coût de la farine pour la famille

Pas de sauterelles mortes — Si vous avez déjà examiné du blé nouvellement battu — (et qui ne l'a pas fait, quitte dans l'Ouest du Canada) — vous avez remarqué des battonnets, des graines de mauvaises herbes, et des sauterelles mortes. Du séparateur à grain, le blé passe à la "grainerie", de là au moulin, — et ENSUITE?

Dans les immenses moulins Robin Hood, le blé est d'abord tamisé afin de le débarrasser de la paille, des battonnets, des insectes, des graines de mauvaises herbes, etc. Une puissante succion à l'air aspire les fines poussières et les corps étrangers — ensuite commence le grand lavage, l'écurage et le rinçage du blé.

Assurez-vous que la farine que vous employez soit bien celle qu'il faut pour la consommation de votre table. Rappelez-vous que... la différence du prix de revient entre la farine PURE et PROPRE Robin Hood, et la farine commune de blé pauvrement moulu est seulement de 1c PAR JOUR POUR UNE FAMILLE DE QUATRE.

L'ÉPARGNE VAUT-ELLE CE QUE ÇA VOUS CÔUTE POUR LE RISQUE DE LA SANTÉ, LA PURETÉ DOUTEUSE, LE GOUT SANS SAVEUR ET LA PAUVRE VALEUR NUTRITIVE?

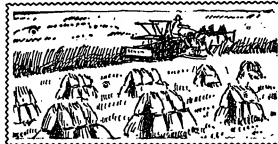
Demandez la farine Robin Hood à votre fournisseur

**Robin Hood FLOUR**  
PROPRE — — — PURE

FOURNIT PLUS DE PAINS — DU MEILLEUR PAIN — PLUS DE VALEUR NUTRITIVE



# Page Agricole



## Les prix du marché

### Prix à Edmonton

No 1 Nord	42
No 2 Nord	37
No 3 Nord	33
No 4 Nord	31
No 5 Nord	27
No 6 Nord	25
Fourrage	25

No 2 C W	16 1/2
No 3 C W	13 1/2
Fourrage	13 1/2

Orge—	
No 3 C W	23
No 4 C W	21

Seigle—	
No 2 C W	26 1/2

### Prix à Vancouver

No 1 Nord	60 1/2
No 2 Nord	54 1/2
No 3 Nord	41 1/2
No 4 Nord	49 1/2
No 5 Nord	46 1/2
No 6 Nord	44 1/2
Fourrage	44 1/2

### Prix à Winnipeg

No 1 Nord	58 1/2
No 2 Nord	54 1/2
No 3 Nord	50
No 4 Nord	44 1/2
No 5 Nord	41 1/2
No 6 Nord	38 1/2
Fourrage	38 1/2

Avoine—	
No 2 C W	28 1/2
No 3 C W	25 1/2
Fourrage	25 1/2

Orge—	
No 3 C W	37 1/2
No 4 C W	34 1/2

Seigle—	
No 1 C W	42 1/2

### Prix à Edmonton

Taures de choix	4.00 à 4.50
" qualité moyenne	3.25 à 3.50
" commune	2.00 à 2.50
Veaux de choix	5.00 à 5.50
" qualité moyenne	4.00 à 4.50
" communs	2.50 à 3.50

Bœuvillons (steers) de choix	4.00 à 4.50
" qualité moyenne	3.25 à 3.75
" communs	2.25 à 3.00

Bœuf de choix	2.50 à 2.75
" ordinaire	2.00 à 2.25
" commun	1.25 à 1.75

Mouton de choix	4.00 à 4.75
" de l'année	3.00 à 3.75
Brebis	2.00 à 2.50
Porc à bacon	2.75

(Ces prix ont été préparés le lundi soir)	
Lait	1.80

Crème—	
Spéciale	19
No 1	17
No 2	14

Oeufs—(Variations quotidiennes)	
Extras	
Frais	
1ère qualité	
2ème qualité	

Ces prix sont tournés par la	
Woodland Dairy Co.	

GILLESPIE GRAIN CO. LTD.	
Elevateurs locaux et	
Elevateur terminal à Fort William	
FARINE "EARLY-ROSE"	
Département spécial pour prêts sur	
grains et vente de fonds publics	
Bureau d'Ed. McDonald (rue de la Chasse)	
Telephone 2546	

NOVELTY MACHINE WORKS	
W. M. HOWE, prop.	
Soudure à l'acétylène. Réparation	
d'outils de plomberie, électro-	
manis, laves, coffres-forts, serrures,	
tout ouvrage d'ajustage.	
10013 101A ave. Tél. 24666, rés. 23043	

J. P. FITZGERALD	
riombrerie pour chauffage au gaz	
Ingénieur sanitaire pour le	
chauffage	
Tél. 21470, Rés. 81268	
9550 avenue Jasper	

Jackson Bros.	
Horloger, Bijoutier	
9902 avenue Jasper, Edmonton	
Prix pour parties de cartes	
Cadeaux pour mariages, et occasions	
spéciales. Nous avons un bon	
assortiment de marchandises	
pour vous permettre de	
choisir.	
Montres et bijoux réparés.	

DOLLAR CLEANER	
Spécial pour une	
semaine	
Robes unies de dames	
Nettoyées et pressées	85
Habits d'hommes	
Nettoyés et pressés	85
11217 ave Jasper, Tél. 23513	

## NOUVELLES VARIÉTÉS D'AVOINE

L'amélioration de la récolte d'avoine a engagé l'attention d'un grand nombre de sélectionneurs en ces dernières années et il est résulté de ces efforts la création de plusieurs variétés nouvelles. On s'est spécialement occupé de développer la résistance à la maladie, mais il y a aussi certains caractères économiques importants qui ont reçu leur part d'attention; ce sont la précocité, le gros rendement, la qualité du grain et la force de la paille.

Les variétés d'avoine, de même que celles de la plupart des autres récoltes, se plaisent mieux dans certaines localités que dans d'autres, et lorsque ce principe sera mieux compris, les variétés s'adaptant aux conditions locales seront spécialement recherchées.

On sait depuis longtemps que les variétés Bannière et Victoire, dont la qualité est bien connue, sont très adaptables, mais toutes deux appartiennent au groupe de mi-saison au point de vue de la maturité; ce ne sont donc pas les espèces à choisir lorsqu'on recherche une variété hâtive et à gros rendement.

L'Alaska, une variété hâtive, se plait dans bien des parties de l'Est, mais elle s'accommode mal des conditions de l'Ouest. La demande de variétés hâtives dans l'Ouest a résulté en la distribution de l'avoine Gopher, un produit de l'université du Minnesota. Cette variété a fait preuve d'une bonne capacité de rendement dans les conditions de l'Ouest, mais elle n'a pas de résistance aux maladies.

Plusieurs autres variétés ont été essayées en ces dernières années; quelques-unes ont été cultivées en vue de la résistance à la rouille ou au charbon, d'autres en vue du rendement. Malheureusement beaucoup de ces productions nouvelles ne se sont pas montrées satisfaisantes, et la vente n'en sera pas permise au Canada.

Suit une liste des variétés importantes, qui ont été l'objet d'une étude spéciale en ces dernières années. Quelques-unes de ces variétés ont maintenant un permis de vente au Canada tandis que d'autres se sont montrées non adaptées ou sont encore à l'essai.

**Argold**—Cette variété, qui est résistante à la rouille, a été distribuée par la station agronomique de l'Iowa. Sa vente est interdite au Canada à cause de la couleur jaune de son grain, qui est considérée comme un défaut par le commerce.

**Iowar**—Une autre production de la station agronomique de l'Iowa; c'est une sélection blanche, de mi-saison, tirée de la Kherson. La vente de cette variété est permise au Canada car elle a fait preuve d'un certain mérite pour quelques secteurs de l'Ouest, mais elle ne paraît pas posséder de résistance spéciale à la maladie.

**Gopher**—Nous avons vu que cette variété a donné des rendements exceptionnels dans certaines parties de l'Ouest. C'est une espèce hâtive, à paille plutôt courte, possédant un grain blanc, moyennement bombé. C'est une sélection en ligne pure de la Soixante Jours, introduite par l'Université du Minnesota. Sa vente est permise au Canada.

Trois variétés développées par le Service de Sélection, Université Cornell, Ithaca, N.-Y., sous les noms de Cornellian, Ithacan et Empire sont sous observation depuis quelques années au Canada. Toutes trois sont des variétés d'avoine commune, de mi-saison; le grain de la Cornellian est gris tandis que celui des deux autres est blanc. Il ne semble pas, après plusieurs années d'essais, que l'on puisse recommander ces variétés, de préférence aux variétés régulières.

**White Cross**—C'est là un hybride produit par un croisement entre la Big Four et l'avoine Soixante Jours et développé par le Service d'agronomie de l'Université du Wisconsin. Cette variété est hâtive et forme, dans des conditions favorables, un grain très blanc. Elle ne s'est pas montrée supérieure à l'Alaska en tant que rendement dans les conditions de l'Est mais elle peut avoir une place dans certaines parties de l'Ouest.

**Anthony, Rainbow et Minrus**, trois variétés sélectionnées en vue de la résistance à la maladie. Anthony, le fruit d'un croisement entre la Blanche de Russie—White Russian—et la Victoire, a été développée par l'Université du Minnesota. Variété hautement résistante à la plupart des formes de la rouille de la tige, mais sensible à la rouille en couronne et au charbon.

**Rainbow**, sélection de la Verte de Russie, faite par la Station agronomique du Dakota-Nord; elle est résistante à la majorité des formes de la rouille de la tige et un peu résistante à la rouille de la couronne.

**Minrus**, un hybride entre la Minota et la Blanche de Russie, développé par l'Université du Minnesota, très résistante à la rouille de la tige.

Les trois variétés qui précèdent n'ont pas été essayées depuis assez longtemps au Canada pour qu'un permis de vente puisse être délivré, mais leur résistance marquée à la rouille de la tige a attiré l'attention sur elles, spécialement dans l'Ouest du Canada.

**New Era**, variété introduite au Canada récemment d'origine inconnue. C'est une avoine latérale, qui a donné de bons résultats dans une certaine partie de l'Ouest. Variété de mi-saison, la New-Era a une paille de longueur moyenne mais ne possède aucune résistance apparente à la maladie.

**Marvellous**, production de M.M. Garton, Limited, Angleterre. C'est le résultat d'un croisement double, représentant deux espèces, l'avoine d'hiver et la folle-avoine, et appartenant à la catégorie des avoines latérales. Cette variété possède, croit-on, une certaine résistance aux gelées tardives du printemps et peut donc être semée tôt, mais cette résistance n'a pas encore été démontrée.

Les notes qui précèdent peuvent servir de guide à ceux qui ont l'idée de changer de variété pour une autre, s'accommodant mieux de leurs conditions. Cependant, comme on ne saurait être trop prudent sous ce rapport, on fera bien, avant de faire ce changement, de consulter une autorité désintéressée.

R. A. DERICK,  
Ferme expérimentale centrale, Ottawa.

Un qui a raison...  
Un qui a raison, c'est Henry Ford quand il dit que trop de chapeaux attendent qu'on les démarre à la coupe d'indemnité, d'octroi ou de législation spéciale. Une fois habitués à ce régime, ils ne veulent plus démarquer seuls.

Repas délicieux  
Propreté exquise  
Prix modérés  
American Dairy Lunch  
(Voisin du théâtre Fantages)  
Téléphone 21688

## PRIX DE REVIENT DU BLE

Le prix de revient du blé est un sujet d'une grande actualité sur les Prairies, en ces années de faible rendement et de bas prix. Nous ne discuterons pas ici la façon dont ce prix de revient est calculé; nous voulons seulement présenter les chiffres obtenus lorsqu'on ne compte que la main-d'œuvre employée pour produire la récolte.

Dans ce calcul nous avons compté le salaire des ouvriers agricoles à \$40 par mois, ou 25c. par heure et 35c. par heure pendant la moisson, et l'énergie chevaline à 6c. par heure. En calculant le coût des différentes machines par acre, nous avons compté une journée de dix heures. Par exemple, pour la coupe du grain nous avons employé quatre chevaux à 6c. par heure chacun, pendant dix heures, ce qui fait \$2.40. La main-d'œuvre a coûté \$3.50. Le total, \$5.90, divisé par 15 acres coupés par jour, donne un coût par acre de trente-neuf cents pour la coupe du grain.

Quel que soit le rendement, il y a un certain nombre de frais fixes, qui sont le loyer, l'intérêt et la dépréciation sur le matériel, la semence et l'ameublissement. Ces frais varient légèrement suivant la récolte précédente; il faut aussi tenir compte de la part de la jachère d'été, qui doit être inscrite au débit de la récolte. Le coût moyen de la jachère d'été en 1930 a été de \$6.78. Les deux tiers de ce montant ont été inscrits au compte de la première récolte qui suit la jachère, et un tiers au compte de la deuxième récolte. Il est à noter que la charrue a été employée pour les récoltes semées sur charrue, mais si on se contentait de disquer, au lieu de labourer, le coût ne serait pas aussi élevé.

On pourrait critiquer le taux fixe de 40c. par acre pour l'émouillage. En pratique, en 1930, lorsqu'il y avait une bonne quantité de paille pour tous les rendements le chiffre se rapprochait de ce montant.

Il y a deux frais qui varient avec le rendement. Ce sont la ficelle et le battage.

G. D. MATTHEWS,

Station expérimentale fédérale, Scott, Sask.

## NOUVELLES PUBLICATIONS

Hiver 1931-32

Offertes pour distribution gratuite

Marquez les publications désirées, écrivez votre nom et votre adresse lisiblement et mettez à la poste.

### RAPPORTS

1. Station Expérimentale, Lacombe, Alta., 1929.
2. Sous-Station Expérimentale, Beaverlodge, Alta., 1929.
3. Rapport du Progrès des Recherches sur la Rouille.
4. Station Expérimentale, Morden, Man., 1930.

### BULLETINS ET FEUILLETS

5. Les Abeilles et la Conduite du Rucher.
6. Le Bœuf, Choix et Chuisson.
7. Fumiers et Engrais Chimiques.
8. Concours de Ponte Nationaux Canadiens. Rapport pour les Neuvième et Dixième Années.
9. Service d'Inspection des Francoisiers et Plants Certifiés de Francoisiers Canadiens.
10. Liste des Publications.

Non.....  
Bureau de Poste.....  
R. R. No..... Province.....

Adresse: BUREAU DES PUBLICATIONS  
Ministère Fédéral de l'Agriculture,  
Ottawa, Canada.

## McGAVIN LIMITED

Fabricants du pain

## Butter-Krust

Le pain favori des familles particulières d'Edmonton

### L'imprimerie

Tient une place prépondérante dans l'industrie. Elle a toujours marché côte-à-côte avec le progrès

C'est pourquoi

Il faut, dans le commerce, des impressions soignées et revêtues d'un cachet moderne

Et cela est facile

Quand vos travaux d'impressions sortent des ateliers modernes que nous possédons

### IMPRIMERIE

"La Survivance"

Limitée

10010 109e rue Edmonton

## CES LONGUES VIEILLES...

Comment les emploiera-t-on ?

C'est décembre déjà, l'hiver, les maisons frileuses, les toits panachés de fumée, la reclusion au coin du feu, les longues veillées. Comment les emploiera-t-on ces veillées? Seront-elles vides, ennuyeuses, assomantes ou bien agréablement remplies et profitables? Que l'on fume une ou deux pipes de bon tabac canadien, la journée finie, les yeux dans le vide, les pieds au chaud; ou encore que l'on cause en famille ou entre voisins et amis, que l'on fasse de temps à autre partie de euchre ou de whist, je n'y vois aucune objection, mais les autres soirées longues et monotones où l'on baille, somnole et jongle inutilement, pourquoi n'en pas consacrer quelques-unes à une lecture sérieuse et instructive?

Mais, en général, dans toutes les classes, nous avons des livres à portée prononcée. On les reconnaît facilement, on s'en glorifie presque. Que lisons-nous? Que nous reste-t-il de nos lectures? En tirons-nous des matériaux pour orner notre esprit, développer notre intelligence, équilibrer notre jugement, assainir nos goûts, élever nos aspirations, accroître enfin notre actif de connaissances? Nos lectures nous laissent-elles meilleures, plus fortes et mieux préparées pour les tâches à venir?

Lisons-nous? Combien ne se bornent qu'à coup d'œil à lire dans les gros journaux populaires, véhicule chez nous d'insignifiance et d'abrutissement. Causons un moment avec cette catégorie de lecteurs. Ils peuvent vous donner tous les détails du dernier meurtre ou procès à sensation, faire défilé devant vous la longue et tapageuse collection des tracasiers de mûchoires, des divinités de l'écran, des pitres de foire, des escrocs et que sais-je? Parlez-leur des problèmes de l'heure, arriez-leur et autres, d'histoire, de saine politique, de livres, demandez-leur de formuler une opinion; vous n'en tirerez rien. Ce sont des sacs vides ou plutôt des autres gougères de futilités et de négligences.

D'autres, surtout ces dames et ces demoiselles, lisent des romans, beaucoup de romans, en général et bons romans. Faut-il s'en féliciter, sans doute pour savoir ce qu'aboutit l'histoire, cette lecture peut être profitable, reconfortante, nécessaire même pour faire oublier les petites laideurs de la vie et fournir un aliment à la sensibilité naturelle. A ce sujet, donnez-vous une place convenable à nos quelques romans romanesques canadiens français. Mais il ne faut pas feuilleter que des romans pas plus qu'on peut nourrir son corps avec des sirops et des bonbons.

D'autres, surtout ces dames et ces demoiselles, lisent des romans, beaucoup de romans, en général et bons romans. Faut-il s'en féliciter, sans doute pour savoir ce qu'aboutit l'histoire, cette lecture peut être profitable, reconfortante, nécessaire même pour faire oublier les petites laideurs de la vie et fournir un aliment à la sensibilité naturelle. A ce sujet, donnez-vous une place convenable à nos quelques romans romanesques canadiens français. Mais il ne faut pas feuilleter que des romans pas plus qu'on peut nourrir son corps avec des sirops et des bonbons.

D'autres, surtout ces dames et ces demoiselles, lisent des romans, beaucoup de romans, en général et bons romans. Faut-il s'en féliciter, sans doute pour savoir ce qu'aboutit l'histoire, cette lecture peut être profitable, reconfortante, nécessaire même pour faire oublier les petites laideurs de la vie et fournir un aliment à la sensibilité naturelle. A ce sujet, donnez-vous une place convenable à nos quelques romans romanesques canadiens français. Mais il ne faut pas feuilleter que des romans pas plus qu'on peut nourrir son corps avec des sirops et des bonbons.

CER.

## JE SUIS VOTRE PIRE ENNEMI

Je suis le potentat des mauvaises affaires.  
Je suis le roi de la faillite.  
Je suis la raison du déclin de vos profits.  
Je suis l'origine des plaintes de vos clients et de la perte de votre clientèle.

Je suis un élément de risque qui transforme un commerce prospère en un jeu de hasard.

Je suis la source dont découlent la majorité de vos troubles et de vos annus.

Je suis la cause de la faillite de millions de marchands chaque année.

Je suis l'article qui colle, qui reste sur les tablettes, dont on ne peut se débarrasser, l'enfant sans nom d'un père inconnu.

Je suis l'article qui n'est pas annoncé

Tél. Rés. 72583; Bureau 27656 — Nous livrons partout en ville

Pembina Peerless Coal

C'EST LE MEILLEUR — Pas de scories — pas de saie — Dure plus

Bois de chauffage et rognures de moulins

10348 104e rue, Edmonton Ernest HILKER.

THE MAUND PAINT & VARNISH

CO. LIMITED

10335 AVENUE JASPER EDMONTON, Alta.

Faites-nous faire vos estimés!

J. C. BURGER CO., LTD.

Deux cours à bois 12402 110e ave

Edmonton

Tél. 31702

POISSONS DES LACS ET DE L'OCEAN

Brochets, perches, etc., etc. — Poissons salés ou fumés.

ETAUX Mrs. JAMES JONES Téléphone

3 et 4 MARCHÉ A POISSON DE LA VILLE 22531

CAREY ELECTRIC

Téléphone 22772 10048 109e rue

ENTREPRENEURS ELECTRICIENS

Spécial—Décorations pour Noël lampes à bridge et abatour.

Attention spéciale aux machines agricoles

THE STANDARD IRON WORKS

121e rue et 106e avenue — Edmonton, Alberta

Téléphone 83488

Soudure à l'oxy-acétylène

ASSURANCE D'UNE ATTENTION PARTICULIÈRE

Outils pour tout ouvrage

Ingénieurs, Machinistes, Fondeurs, Forgerons

PATRONNEZ NOS ANNONCEURS



## Choses du passé

## UN DISCOURS DU R. P. LACOMBE

L'éloquence du R. P. Lacombe est demeurée légendaire. Toutes les églises de la province de Québec, ou peu s'en faut, ont entendu sa voix méditant des prières et des aumônes pour l'œuvre de ses missions, et il est peu de paroisses où n'ait passé quelque jour ce souffle de pitié et d'attendrissement qui savait produire comme à son gré une éloquence toute jaillissante et native; de nombreux collègues et séminaristes canadiens — sans parler de ceux d'Europe — ont senti battre les cœurs à ses pressants appels.

De ses mots d'éloquence il ne reste plus guère que des réminiscences disséminées dans des comptes rendus de journaux. Aucun de nous, cependant, n'a été sténographié. Nous en avons, cependant, trouvé un reconstruit de mémoire dans le récit des Fêtes jubilaires de Mgr Lafleche, célébrées aux Trois-Rivières en 1892. A sa lecture, après quarante ans, on peut se faire une idée de l'éloquence du grand missionnaire. Nous le reproduisons in extenso, tel que reconstruit, faisant remarquer avec l'auteur, M. l'abbé Raymond Caisse, aujourd'hui décédé, "que cette sténographie d'un nouveau genre n'a été faite qu'un mois après que le discours eût été prononcé."

\*\*\*

Monsieur,

Du fond des solitudes du Nord-Ouest, nous avons entendu des bruits de guerre. On nous a dit qu'il allait se livrer un grand combat aux Trois-Rivières; non pas un combat avec des fusils et des balles, ni avec l'épée ou la lance, mais un combat d'amour, de respect et de reconnaissance pour vous, Monsieur, entre tous ceux qui ont reçu de vous quelque bienfait. C'est un combat des cœurs dans lequel chacun veut prouver qu'il vous doit plus que les autres et qu'il vous aime davantage.

Nous avons assisté à des manifestations bien belles et bien émouvantes depuis trois jours. Avant hier chez les chers Frères des Ecoles chrétiennes et chez les Rdes Sœurs de la Providence, nous avons assisté au premier choc, à l'assaut qui s'est livré d'une manière à faire trembler ceux qui devaient venir après eux. Hier c'était le monastère des Ursulines et votre Séminaire diocésain qui se disputait la palme dans des scènes qui ont fait tressaillir d'admiration tous ceux qui y assistaient. Aujourd'hui, c'est la ville épiscopale et le diocèse qui réclament l'un et l'autre l'honneur de vous être le plus redevable et le plus reconnaissant.

Je viens, moi, Monsieur, en qualité de délégué de Mgr Taché, archevêque de Saint-Boniface; de Mgr Grondin, évêque de Saint-Albert; de tous les missionnaires du Manitoba et du Nord-Ouest et de tous les mérites et sauveurs de ces contrées lointaines, qui se rappellent encore l'ancien missionnaire de l'île-à-la-Croix et qui lui gardent un souvenir si plein de reconnaissance qu'ils se sentent le droit de prendre part au combat de ce jour.

Puisque je suis envoyé pour prendre part à ce combat, il est donc temps que j'apparaisse à mon tour sur le champ de bataille. J'arrive tard, mais quand même, j'arrive assez tôt, j'espère, pour remporter la victoire.

Ceux qui m'ont vus, Monsieur, vous le savez bien, n'ont ni or, ni richesses présents à vous offrir, mais ils envoient quelque chose qui vous fera plus plaisir que les riches cadeaux. C'est la représentation, en miniature, d'une partie de ce pays qui vous fut si cher et dans lequel vous avez sacrifié, pour le bien des âmes, des deux premières années de votre vie sacerdotale.

(La Voix, Monsieur, ... Voyez... Sa grandeur se lève et examine attentivement, donnant des signes non équivoques de sa satisfaction.)

Vous voyez ici, Monsieur, la rivière Rouge qui serpente à travers la prairie; la partie de l'île-à-la-Croix, où et là des canots... des toboggans... (Se tournant vers l'auditoire, des canots, des toboggans, messieurs, ce sont les steamers et les trains de chemins de fer de ce pays-là.)

Voilà une tente... Vous avez souvent couché sous une tente comme moi, Monsieur, dans vos longues pérégrinations à travers les prairies du Nord-Ouest. Voici un émigrant, Monsieur, pour les sauvages... Le reconnaissiez-vous?... (Montrant un calumet que Sa Grandeur prend dans ses mains en disant: "C'est le calumet de la paix; c'est un objet sacré pour ces pauvres sauvages.")

Pour vous représenter vous-même, Monsieur dans ce paysage, j'ai ajouté vos armes au fond du tableau. On voit représenté sur cet écusson, au bas, un canot avec deux avirons. On sait maintenant ce que signifie ce canot: c'est un souvenir du missionnaire que l'évêque a imprimé là sur ses armes. Au-dessus du canot, une flèche... Savez-vous, messieurs, ce que signifie cette flèche? Je vais vous le dire, ou plutôt vous le faire comprendre par un trait.

Il y avait un jour un jeune sauvage sans nom, sans famille, sans fortune, obscur parmi les siens. Mais il avait un grand cœur, une grande âme et un courage à toute épreuve. Il se disait souvent: "J'irai moi aussi me faire un nom dans les combats." Il partit donc un jour avec son arc et ses carquois, bien rempli de flèches et s'en alla, seul, en secret, à travers la prairie, vers le camp des sauvages ennemis de sa tribu. Après une marche pénible de plusieurs jours, il rencontre au lever du soleil un sauvage ennemi, d'une grande taille, il tire de son carquois une flèche empoisonnée, tend son arc et d'une main aussi sûre que son regard, il lance droit au cœur de l'ennemi qui tombe mort à l'instant. Il court à lui, lui enlève sa chevelure, saisit un riche butin parmi le troupeau des

alentours et revient triomphant dans son pays. Les vieillards de sa tribu le reçoivent comme un triomphateur, lui donnent un nom et le placent au rang des chefs les plus intrépides de la nation des Cris. Vous aussi, Monsieur, vous êtes allé, un jour, dans votre jeunesse, livrer la guerre aux sauvages ennemis, non de votre pays mais de votre foi. Vous êtes aussi parti seul portant un carquois rempli de flèches, non pas de flèches empoisonnées, mais de flèches d'amour, de charité et de religion. Vous en avez frappé votre ennemi au cœur; mais au lieu de le terrasser, vous l'avez relevé de la poussière et de la fange du vice où il gisait; vous l'avez amené des ténèbres de l'erreur et de la mort à la lumière de la vérité et de la vie. Et quand, après tant et de si belles victoires remportées sur la barbarie et le paganisme des sauvages, vous êtes revenu dans votre pays, vous compatriotes vous ont acclamé et le Souverain Pontife vous a placé au rang des princes de l'Eglise.

Quand je vous voyais ce matin, Monsieur, descendre de votre trône épiscopal avec cette belle croix que vous portiez si dignement, je me disais en moi-même: "C'est votre nous appartenait à nous, pauvres missionnaires et sauveurs de l'Ouest; ou plutôt elle nous est commune avec les ouailles du diocèse des Trois-Rivières."

Ceux qui ont abordé les premiers sur ce sol, messieurs, y trouveront cachées dans un buisson trois croix de bois. C'est pour cela qu'ils donneront le nom de l'île-à-la-Croix. De ces trois croix, cachées on ne sait par qui, probablement par les anges tutélaires de ces pays-là, l'une est aujourd'hui sur le trône épiscopal de Saint-Boniface, une autre a été pendant de longues années entre les mains de Mgr Paré, de sainte et vénérée mémoire, et la troisième est ici sur le trône épiscopal des Trois-Rivières dans les dignes mains de votre saint évêque que vous avez tant de raisons d'aimer, de vénérer et de fêter avec enthousiasme. Cette croix, en la voyant je l'ai reconnue... Les braves gens des Trois-Rivières ont couvert d'or et orné de pierres celtiques d'or et orné de pierres celtiques de la croix de bois, mais je l'ai reconnue quand même, car elle est bien là; c'est une des croix que les anges gardiens de ces trois foyers évêques avaient cachées dans le buisson de l'île-à-la-Croix.

Vous savez sans doute, messieurs, ou je vais vous l'apprendre, que l'ancien missionnaire de l'île-à-la-Croix, aujourd'hui votre digné évêque, a bien fait pour échapper et rester sur le théâtre de ses premiers exploits pour y porter jusqu'à la mort sa croix et sa mitre glorieuses. Je me suis demandé bien des fois ce que les gens des Trois-Rivières, après tout pas plus dignes que les autres en apparence, avaient bien pu faire au bon Dieu pour mériter d'être un tel évêque. Je le dirai maintenant, après ce que depuis trois jours je viens de voir et d'entendre chez eux.

Je vous ai entendu dire, Monsieur, en réponse à certaines adresses qui vous ont été présentées ces jours-ci, que vous n'avez été qu'un pauvre jardinier repandant sur les plantes et les fleurs de votre jardin l'eau que des mains généreuses et charitables avaient mise dans votre arrosoir. Il se peut qu'un jour vous trouviez bien des mains charitables pour vous arroser, mais quand vous étiez seul, là-bas, au milieu des tribus sauvages du Nord-Ouest où je suis allé à l'époque où vous étiez arrivé, vous n'aviez personne pour le remplir. Quand vous alliez de bourgade en bourgade, parcourant les vallées et les prairies, couchant sur la dure et souvent en plein air, quelles fois n'avez pas dû de quel rassurer votre âme à l'heure où vous vous voyiez aller à l'école pour remplir votre arrosoir que les sœurs de votre ordre, les larmes de vos yeux et la charité impuissable de votre cœur de missionnaire.

Je me rappelle ce jour, Monsieur, où je vous rencontrai pour la première fois et c'est le cœur bien gros d'émotion que je me représente ce jour-là, l'émotion que vous avez sentie en me trouvant là, au milieu de ce sol si cruel où vous croyiez voir, le lendemain, se lever pour la dernière aurore. (Lorsque je vous arrivai, avec mes sauveurs, vous aviez déjà dit de loin, de bien loin, adieu à vos parents, à vos amis, à votre mère qui allait ignorer, toujours

le malheureux sort de son fils ou mourir en l'apprenant.)

Et combien de fois, hélas! n'avez-vous pas couru les mêmes dangers, les mêmes douleurs, les mêmes souffrances de ces temps-là? J'ai été votre compagnon, ou plutôt votre élève dans ce rude labeur des missions; mais aussi, j'en suis aujourd'hui le témoin irréprochable, car nous avons continué d'évangéliser en marchant sur ses traces, après avoir reçu de lui les premiers exemples et les premiers conseils. Dites à présent, messieurs, si nous n'avons pas le droit de prendre part à cette fête, à ce grand combat de l'amour et de la reconnaissance, et de dire, en retournant dans notre pays, que nous avons remporté la victoire.

Je vois, Monsieur, écrit partout, sur les murs et sur les draperies: Ad multos annos. Tout le monde, ici, sait ce que veut dire ce latin-là. C'est un souhait de longue vie, de jours nombreux et prospères.

Nous avons, nous aussi dans notre langue sauvage, un mot qui exprime cette pensée-là. Ce mot, vous allez le comprendre, vous (Monsieur), c'est... Je vais le traduire; ce mot sauvage veut dire en français: "Tu as bonne envie de vivre, va."

Où, messieurs, votre digné évêque portant et il promet de vivre encore à bonne envie de vivre; il est bien plusieurs années. Il vivra aussi, allez, nation canadienne, dont vous êtes l'un.

Où, Monsieur, vous vivrez longtemps encore pour le bonheur de la nation des glorieux les plus purs; pour le bonheur de vos ouailles qui sont si heureuses de vous posséder; pour la consolation et la joie de ce clergé si sympathique à son évêque, de ces dignes prêtres si unis entre eux et si bien disciplinés par votre main habile et votre cœur paternel, que l'évêque et son clergé ne font qu'un et se font honneur l'un à l'autre.

Vous vivrez aussi, Monsieur, pour le bonheur des missionnaires et des pauvres sauvages du Nord-Ouest. C'est, en effet, un grand bonheur pour nous de penser, de loin, au fond de nos prairies, qu'il y a tel, sur un trône épiscopal, l'un des nôtres, un ancien missionnaire, qui prie pour nous et qui nous vient très souvent en aide dans le travail pénible que nous accomplissons après lui dans ces pays et lointaines contrées de l'Ouest.

Vivez donc, Monsieur, et j'ai l'espoir qu'avant de mourir, vous viendrez encore une fois revoir la rivière Rouge, l'île-à-la-Croix et toutes nos missions jusqu'au pied des Montagnes Rocheuses. Je me charge de vous y conduire, et de vous ramener sain et sauf.

Et vous, braves gens des Trois-Rivières, qui venez de vous montrer si dignes de votre premier Pasteur, ne craignez rien pour lui quand il sera entre les mains du P. Lacombe.

Monsieur, j'ai dit... et j'ai fini!



La statue du R. P. Albert Lacombe, O.M.I., à Saint-Albert

Une pièce de monnaie historique

OTTAWA.—M. Adrien Gauthier, de Notre-Dame du Laus, comté de Papineau, possède une pièce de deux sous qui date de 1837, l'année de la rébellion des patriotes à la rivière Chamby, à la rivière Duchêne et à St-Eustache. Ce deux sous vient de son arrière grand-père, qui était vieux lorsqu'il reçut cette pièce. Celui-ci garda pendant quelques années et la passa à son fils, en lui disant de la conserver comme souvenir d'une mémorable année et du temps d'autrefois. Depuis ce temps, le deux sous a été transmis de père en fils, jusqu'à la quatrième génération dont fait partie M. Adrien Gauthier.

Lisez et faites lire  
La Survivance  
le seul journal français de l'Alberta

M. ERLANGER  
Oplémétriste  
qui a fait des études de perfectionnement en Europe sera au service de la clientèle le 21 septembre à son bureau 305 Édifice Tégler, Edmonton

Vous désirez faire un BON REPAS?  
Venez au  
Cecil Hôtel Café  
Sous nouvelle administration  
1014 ave. Jasper, Edmonton

Service d'ambulance  
Connelly-McKinley, Ltd.  
Entrepreneurs de pompes funèbres et embaumeurs  
Tél. 22222 1007 109 rue

Service prompt efficace  
Le service de messageries  
LAMBERT  
PARCEL DELIVERY  
9911 113e rue Tél. 27554  
EDMONTON

Nichols Brothers  
MACHINISTES  
Fondeurs de cuivre et fer  
Manufacturiers de machines à moulins à scies.  
Tél. 21881  
20183 99e rue  
Édifice Banque Can. Nationale

B. B. B.  
Démonteurs de tous les  
BATTERIES B. B. B.  
Blais Brothers Battery Co. Ltd.  
10563 106e rue Edmonton

McDERMID'S  
PORTRAITS OF  
DISTINCTION  
PHONE 25444

Alfred U. Lebel  
AVOCAT-NOITAIRE  
Saint-Paul Alberta

Paul-Emile Poirier  
S.A., L.L.B. — AVOCAT  
Barrister, Carr, Daloz & Poirier  
Edif. Banque Royale, avenue Jasper  
Edmonton, Alta.

OMER ST-GERMAIN, M.P.P.  
AVOCAT  
Argent à prêter  
Morinville Alberta

**W. J. SPRUHAN**  
Saint-Paul, Alberta  
ENTREPRENEUR DE POMPES  
FUNÈRES ET EMBAUMEUR  
Service: Jour et nuit—Tél. 90

**SANDY'S**  
Machine Repair Shop  
Mécanismes délicats réparés  
Gratouilles, Pous, Moulins à  
saucier, la pelouse, etc.  
Tél. 24949 10116 100A rue

**Appliques électriques**  
Une grande variété. Lampes  
de toutes formes, etc., chez  
**HILLAS ELECTRIC**  
10400 ave. Jasper, Tél. 24971

Vous achetez comme il faut en  
achetant tout de  
**DEAN'S 2 IN 1 GROCERY**  
10735 95e rue Tél. 21895  
SERVICE—QUALITÉ—PRIX  
Tél. est au même mot

**Bill Greer Hardware**  
Limitée  
Place du Marché, Edmonton  
Où la ville et la campagne se ren-  
contrent pour la quincaillerie  
Nous livrons. Tél. 25571

**G. STREETER'S**  
AUTO SERVICE GARAGE  
Gordon STREETER, prop.  
Réparations d'automobiles—Prix  
raisonnables—Tout ouvrage garanti  
10109 106e rue (Un peu au nord de  
Jasper Home Grocery) Edmonton

**Tél. 21131** Edmonton  
**CECIL HOTEL**  
Jos. BEAUCHAMP, prop.  
Angle Ave. Jasper et 104e rue  
Chambres, eau chaude et froide  
et téléphone. — Le rendez-vous  
des Canadiens à Edmonton.

**The Gregory Co.**  
Réparation de carrosseries  
d'automobiles et de camions-bus  
— FINI DUCO —  
Tél. au parleur français  
10151 106e rue Tél. 25427

**Dr C. H. LIPSEY**  
DENTISTE  
Heures 9 h. à 5 h. 30  
301 Édifice Tégler, Tél. 22945  
Nous parlons français

**La Parisienne Drug**  
Co. Ltd.  
Spécialité de produits français  
d'automobiles et de camions-bus  
10524 ave. Jasper Tél. 26374  
Edmonton

**Slade Battery Service**  
Batteries "National"  
Spécialités: Batteries, service de  
batteries, électrification.  
10716 104e rue, L. Blanchard, gér.  
Tél. Bur. 21522. Rés. 35018

**Hôtel Richelieu**  
10266 103e rue, 103 ave. Tél. 21716  
Chambres 50c, \$1.00, \$3.00  
par semaine, et plus  
Madame FRANK MAINFROID  
a repris la direction de l'hôtel  
ON PARLE FRANÇAIS

**H. KELLY & Co. Ltd.**  
Ingénieurs de systèmes de chauff-  
frage hygiénique. Installation au  
prix défiant et plomberie  
10941 101A ave. Tél. 21644, 21657  
Tél. rés. 82685

**AGENTS**  
**S. A. G. BARNES**, Établi en 1906  
Assurances Vie, Feu, Maladies, Autos, etc.  
Placements, Aviseur financier.  
Tél. 32514 10120 100A rue, Edmonton

**ARCHITECTES**  
**EDWARD UNDERWOOD, Frac.**  
Registered Architect  
21 - 23 10053 Ave. Jasper, Phone 25521

**AVOCATS-NOITAIRES**  
**G. H. VAN ALLEN, L.L.B., K.C.**  
Avocat-notaire  
Ch. 2, Édifice National Trust  
Tél. 22228 Edmonton, Alta.

**CONRACK & BASARAB**  
Avocats-Notaires, etc.  
John Conrack, K.C., J. E. Basarab, L.L.B.  
10004 ave. Jasper, 39 Édif. Garriety  
Tél. 21642

**C. E. GARIPEY**  
Notaire  
Ch. 40, 10004 Ave. Jasper, Tél. 21347

**L. A. GIROUX, M.P.P.**  
Giroux & Fraser  
Avocats et notaires  
Argent à prêter  
Édifice Banque Can. Nationale

**Alfred U. Lebel**  
AVOCAT-NOITAIRE  
Saint-Paul Alberta

**Paul-Emile Poirier**  
S.A., L.L.B. — AVOCAT  
Barrister, Carr, Daloz & Poirier  
Edif. Banque Royale, avenue Jasper  
Edmonton, Alta.

**OMER ST-GERMAIN, M.P.P.**  
AVOCAT  
Argent à prêter  
Morinville Alberta

**W. A. FERGUSON, LTD.**  
Inspecteur officiel du C.N.R.  
Diamants, optiques, orfèvreries, Montres  
de grande précision.  
Nouvel Édifice Banque de Commerce  
Voisin de Campbell's Furniture Ltd.  
10148 avenue Jasper, Tél. 21247

**P. A. Colbert**  
BIJOUTIER ET ORFÈVRE  
Expert dans la réparation des montres  
9814 avenue Jasper  
Téléphone 24471

**COUVREURS**  
**NORTH WEST ROOFING CO.**  
Établis en 1903—Toutes sortes de toi-  
tures, Spécialité: Remplacement de la tuile  
et à la campagne. Tél. 25524  
10743 105e rue, D. McDermid, gérant

**DECORATEURS**  
**ALBERTA DECORATORS**  
J. et H. Thwaites, Peinture, Décoration,  
Papier tenture. Tél. 23778  
10820 97e rue Edmonton, Alta.

**DENTISTES**  
**DR. W. A. MORGAN**  
DENTISTE  
Au-dessus du Théâtre Strand  
Le soir sur rendez-vous  
Tél. Bureau: 24910; Résidence: 25487  
Edmonton

**ENCANTEURS**  
**A CLOAD—Ventes à l'encan tous les**  
mercredis et samedis à nos cours:  
5918 102 avenue. Nous tenons des  
ventes à la campagne. Nous vendons  
des chevaux. Tél. 24725.

**FERRONNERIE**  
**THOMPSON HARDWARE CO., Ltd.**  
8902 102 ave. Vis-à-vis Hôtel de Ville  
Une grosse Croissant and Sullivan  
wrenches. — Prix de gros. — Venez ici

**INSTRUMENTS ARAIQUES**  
**Ed. KLAPSTEIN, agent: International**  
Harvester Co. of Canada Ltd., Bateaux,  
tracteurs, etc. Au Centre, Vi-  
vis C.P.R., 8113 102e rue. Tél. 21343

**"MACHINE SHOPS"**  
**COULT'S MACHINERY CO., LTD.**  
Th. Coult, gérant, Canadiens-français  
venez me voir. 10569 96e rue. Tél. 25722

**La LIBERTY Machine Works, Ltd.**  
Machines experts. Polissage des cy-  
lindres, Soudure, Réparation de  
autos, tracteurs. Outillage moderne de  
garage. Tél. 22048, 10247 103e rue

**MARCHANDS DE SEMENCES**  
Donnez-lui un cadeau vraiment ac-  
ceptable: Un beau canard chanteur.  
Chaque oiseau est canard chanteur.  
Chaque oiseau est canard chanteur.  
CAPITAL SEEDS & POULTRY SUPPLY  
10189 99e rue, Edmonton, Tél. 21343

**MEDICINS**  
**Dr E. BOISSONNEAU, B.L., M.D.**  
Médecine, chirurgie, obstétrique,  
maladies de la peau, traitements à  
électricité, bain de soleil, etc.  
Bureau, 224 Édifice Tégler, Tél. 21612

**Dr JOSEPH BOULANGER**  
Médecin-chirurgien  
No 10018 102A avenue Tél. 22009  
Édifice Boulanger  
(En face du Palais de Justice)

**Dr A. CLERMONT**  
DENTISTE  
Docteur en chirurgie dentaire  
230 Édifice Birks, Coin de la Jasper  
Tél. 25638—R&D. 82113

**MESSAGERS**  
Four service rapide, téléphone 22444  
**CANADIAN MOTOR TRANSFER**  
Spécialité: déménagement de meubles,  
bicyclettes et de pianos. Prix raisonnables  
Arrière 10123 101e rue Edmonton

**MACOSHAM STORAGE & DISTRIBUTING CO. LTD.**  
Emmagasinage et transport  
Camions spéciaux pour meubles  
Tél. 26381 Edmonton, Alta.

**WESTERN TRANSFER & STORAGE**  
Limited  
Transport et emmagasinage  
Déménagement de meubles, pianos, etc.  
Transport à la campagne  
Tél. 21528 Edmonton

**MEUBLES**  
**Hutton Upholstering Co.**  
Chesterfields recouverts comme neufs  
Meubles de tous genres réparés  
chauffage  
Tél. 21306 11030 ave. Jasper

**OPTOMETRISTES**  
Mme C. J. MEADOWS  
Optométriste enregistrée  
Edif. Crédit Foncier, Coin de la Jasper  
Tél. 25687

**PLOMBERS**  
**Jas. Freeman**  
Plombier, Installations de gaz et  
chauffage  
Tél. 26365 9551 ave. Jasper

**Salons de Coiffure**  
**ET DE BARBIERS**  
Nous parlons français  
Spécialité: ondulations permanentes.  
Tous d'expérience dans les spécialités  
**BURNETT'S HAIRDRESSING**  
SALON de BARBER SEB  
10420 avenue Jasper, Tél. 27238

**SOUDEUSE A L'ELECTRICITE**  
Nous faisons les meilleurs soudeurs et  
la soudure de toutes les métaux.  
**DARLING ELECTRIC WELDING**  
9651 avenue Jasper, Tél. 26056

**Saskatoon WELDING CO.** 9650 102 ave  
Électricité et oxy-acétylène. Soudons  
tous métaux. Tous genres d'ouvrage.  
Satisfaction. Tél. jour 22756, soir 21714

**TAMPONS**  
**Edmonton Rubber Stamp**  
Co. Ltd.  
Fabricants d'étampes en caoutchouc  
et de sceaux  
10037 101A ave. Edmonton, Tél. 26937

## Radio-Concert

Le prochain concert radiophonique français offert sous les auspices de l'A.C.F.A. aux Canadiens de langue française aura lieu, lundi prochain, le 11 courant. Ce concert commencera à 7 h. 30.

## Un nouvel hôpital à Montréal

MONTREAL.—Un vaste hôpital, qui portera le nom d'Hôpital Métropolitain, sera construit rue St-Denis, sur le terrain occupé actuellement par l'école protestante Aberdeen, face au carré St-Louis. Les promoteurs, tous des médecins canadiens-français, ont décidé de doter cet hôpital de 1,000 lits et après entente avec les autorités de la commission des écoles protestantes les travaux commenceront sous peu.

## Le problème des réparations

LONDRES.—La Grande Bretagne a pris l'initiative de s'attaquer au problème des réparations en demandant aux gouvernements européens de se rencontrer à Lausanne, en Suisse, le 18 janvier, dans une conférence qui aura pour but de remédier à la crise économique et financière de l'Allemagne.

## Femmes en haillons... et un musée de deux millions

DUSSELDORF, Allemagne. — La ville de Dusseldorf, au centre de la Ruhr, la plus grande région industrielle du monde, montre bien la misère des cinq millions de chômeurs allemands et l'extravagance du programme de travaux publics du gouvernement.

Pris de la promenade qui domine le Rhin, on voit chaque jour des femmes en haillons recouvrir le marché public, à l'ombre d'un vaste musée d'art, pratiquement vide, nouvel édifice qui a coûté plus de deux millions de dollars.

Aucune ville américaine, ayant une population comme Dusseldorf, environ 100,000 âmes, ne possède un musée de ce genre dont l'entretien coûte au moins \$25,000 par an.

Les habitants de Dusseldorf appellent le nouveau musée la "ville morte". Personne ou à peu près, à Dusseldorf, ne le visite.

## Vente de Janvier

Commence Mercredi le 6 et se continuera durant tout le mois

Occasions extraordinaires d'économies dans tous les rayons

Voyez les détails dans le "Journal" d'Edmonton

Johnstone Walker Limited

## Découverte d'un savant religieux

Un mathématicien célèbre, le R. P. Callahan, va prouver la fausseté de la théorie d'Einstein

## LA RELATIVITE

NEW YORK.—Le R. P. J. J. Callahan, président de l'Université Duquesne de Pittsburgh, a déclaré qu'il allait démontrer la fausseté de la théorie de la relativité créée par Einstein.

Cette preuve sera fournie dans un ouvrage en deux volumes qui doit paraître sous peu et dont le titre sera "Eucclide ou Einstein".

Le P. Callahan a récemment soutenu une avalanche de critiques de la part des mathématiciens quand il a révisé entièrement qu'il était parvenu à diviser en trois un angle au moyen de la géométrie plane, l'un des trois problèmes considérés insolubles jusqu'ici.

Au cours de l'entrevue qu'il a donnée, il montra les preuves géométriques qui exigent la preuve de 12 propositions. Le 14ème corollaire de la 13ème proposition donne les fonctions trigonométriques de l'angle triséculaire. Il ajouta qu'il réduirait les sceptiques au silence quand il aura prouvé par Eucclide lui-même.

Le P. Callahan parla aussi d'une autre découverte encore plus importante. Il s'agit de la preuve du cinquième postulat d'Eucclide. 2 lignes parallèles ne se rencontrent jamais. Cette proposition fut acceptée comme prouvée par Eucclide lui-même. Depuis des siècles les mathématiciens n'ont pu réussir à la prouver. Finalement quand on crut qu'il n'y avait pas moyen de donner de preuve une école de géométrie opposée à celle d'Eucclide fut fondée sur la prétention que deux lignes doivent se rencontrer. C'est d'après ce système qu'Einstein a fondé sa théorie. Le P. Callahan dit que sa preuve de la théorie d'Eucclide allait démontrer la fausseté de la théorie de la relativité d'Einstein.

## Gandhi est de nouveau en prison

POONA, Indes.—Mahatma Gandhi, chef national des Indiens, a été incarcéré lundi à Varanasi, pour la quatrième fois depuis qu'il est à la tête du mouvement d'indépendance des Indes.

Vallabhai Patel, président du Congrès national indien, a été lui aussi conduit à la prison. Ces arrestations sont le résultat d'une désobéissance à certains décrets promulgués par le vice-roi des Indes, lord Willingdon.

## L'automobile a tué 34,000 personnes en 1931

CHICAGO.—Les automobiles ont tué 34,000 personnes au cours de 1931 aux Etats-Unis, soit un peu moins que le total des soldats américains tués au cours de la Grande Guerre.

Faisons commissions. Portons valises, caisses, Livres paquets, messages, Garçons et autos à votre service.—Tél. 22246 - 22666

CHAMPION'S PARCEL DELIVERY 10121 101 rue - T. M. Champion

## LES ORIGINES DE LA CRISE ECONOMIQUE MONDIALE

## En marge d'un livre récent

Au moment où de divers côtés certains signes avant-coureurs de reprises dans les affaires semblent nous annoncer, sinon la fin de la crise économique, du moins une pause dans la chute du blé et de l'argent, rapplique des affaires en Angleterre. Celle-ci, dit l'abandon de l'étalon-or, se porte mieux au point de vue industriel et voit, de jour en jour, diminuer le nombre de ses chômeurs et augmenter son commerce extérieur. Or, tout comme il peut être imprudent de parler de ses souffrances à un malade gravement atteint, il vaudrait mieux, tant que la crise s'intensifie, ne pas trop lâcher d'un reconnaissant les manifestations de la prospérité. Mais l'émulation se faisant sentir, il est non seulement prudent mais même nécessaire de faire une consciencieuse analyse du mal dont fut frappée notre société humaine afin, si possible, d'en éviter le retour. C'est à cette tâche que se sont consacrés les économistes de la Société d'études économiques de la Société des Nations. Celle-ci, en effet, sous la direction du professeur Ohlin de l'Université de Stockholm, entrepris l'étude du cours et des phases de la dépression actuelle en mettant en relief des causes et des facteurs caractéristiques de cette dernière. Le comité spécial chargé de recueillir la documentation dans le monde entier s'est mis en rapport direct avec les principaux instituts de recherches et les conseils économiques existant dans presque tous les pays. Ceux-ci lui fournissent toutes les données se rapportant à leurs pays respectifs. Le comité se servit aussi, pour préparer le volumineux et remarquable rapport qu'il vient de présenter à la dernière assemblée de la Société des Nations, des renseignements et données qui lui furent fournis par le Bureau International du Travail et l'Institut International d'Agriculture.

Aucun organisme au monde n'était mieux placé que la Société d'études économiques de la Société des Nations pour procéder à cette vaste enquête. Un groupe d'experts fut d'ailleurs adjoint à son personnel permanent. Le travail que ces économistes ont effectué est important et fournit d'aperçus intéressants sur la situation mondiale pendant ces dernières années. Nous avons cru que les lecteurs de l'Actualité Économique seraient heureux de connaître quelques unes de leurs constatations et surtout leurs conclusions. De l'avis de l'Assemblée de la Société des Nations, en effet, "la gravité de la situation actuelle, par l'augmentation générale du chômage et de la crise commerciale, par la fréquence des périodes de dépression économique et l'impossibilité de trouver, jusqu'à ce jour, des moyens concrets d'éviter les dommages ainsi causés", rend cette étude tout à fait opportune. Elle devrait permettre d'éclaircir tous les intérêts et peut-être, grâce à ses constatations, de prévenir ou en tout cas de retarder le retour de pareille crise.

Il ne paraît pas nécessaire de s'étendre longuement sur les causes générales de la dépression. Elles sont connues de tout le monde et se rapportent dans l'ensemble à la liquidation tardive de la guerre. Toutefois, avant d'étudier la crise actuelle, le professeur Ohlin et ses collègues ont cru bon, dans un premier chapitre de leur livre, de donner un aperçu de l'évolution économique de la période d'après-guerre, antérieurement à 1929. Il est juste en effet, que dans une étude de cette nature, l'on ait cherché à établir d'abord quels sont les changements de structure de l'organisme économique qui ont exercé une influence importante sur le caractère de la dépression, surtout si ces changements fondamentaux n'avaient pas, vers 1928, été suivis du rajustement nécessaire des divers éléments économiques. C'est ce que le rapport appelle des "défauts d'adaptation". Il en fait l'examen détaillé dans son deuxième chapitre, dont nous extraierons certaines notes qui justifieront l'affirmation faite au début de ce chapitre que "ces changements de structure et ces défauts d'adaptation ont créé une situation instable, susceptible d'être facilement bouleversée lorsqu'elle serait soumise à l'action perturbatrice de forces extérieures comme, par exemple, une période de dépression du cycle des affaires". Ce sont précisément, comme on le verra, les effets combinés de la dépression de structure et de la dépression cyclique qui ont déclenché la grave crise économique dans laquelle le monde se débat depuis 1929.

En effet, la structure économique et l'activité du monde entier ont été profondément affectées par la guerre ainsi que par les changements et les perturbations qui l'ont suivie. Partout, mais surtout en Europe, cette période fut caractérisée par une destruction de richesses sans précédent et par l'accumulation de dettes invraisemblables dans les générations actuelles et à venir supportant tout le fardeau. Depuis la guerre, il semble que les monde ait vécu à la mé-

pire, sans vouloir s'inquiéter du lendemain, heureux d'échapper au cauchemar à peine passé. Par toute sorte de lois et règlements financiers, douaniers et autres, un grand nombre de pays ont voulu se protéger de la concurrence internationale. Ce nationalisme économique, étroit comme toute forme de nationalisme, n'a eu d'autres conséquences que d'empêcher le commerce et l'industrie de retrouver leur équilibre.

Pendant les quatre années de guerre on produisit surtout des munitions, du matériel de guerre et autres fournitures pour les armées. Après l'armistice la production fut partout stimulée par la facilité avec laquelle il était possible de vendre n'importe quoi. D'année en année surgirent des industries nouvelles, d'autres furent modernisées, la production allant toujours en augmentant. Ce qui n'était pas vendu était stocké. Personne n'eut le part ne semblait s'inquiéter beaucoup des moyens à prendre pour se débarrasser de ce surplus qui s'accumulait, aussi longtemps que l'activité industrielle persistait et que l'argent était assez abondant pour maintenir les usines en marche et payer les salaires exagérés de l'ouvrier partout, mais surtout aux Etats-Unis. Après quelques années de ce régime, beaucoup de gens s'endormirent, l'établissement de tarifs douaniers prohibitifs, de se protéger de la concurrence du dehors. Il en résulta une perturbation du commerce international virement grave. Les entreprises de transport par eau et par chemin de fer furent particulièrement touchées par ces règlements, en même temps qu'il fut tenu compte de la concurrence de l'auto et de l'avion. Enfin, tous les individus après la guerre furent pris d'une frénésie de la dépense. Les bons principes d'économie furent relégués dans l'oubli. On se dépensait de tous les côtés, sans se soucier de la dépense. On se procura des objets de luxe, dont ils se seraient passés autrefois, pour se distraire ou jouer à la bourse.

A tous ces maux sociaux, nés de la guerre, il convient d'ajouter ceux qui proviennent des difficultés politiques dans lesquelles se débattaient les gouvernements de certains pays tels que la Russie, les Indes et la Chine, et qui font que de 700 à 800 millions d'individus, autrefois acheteurs de nombreuses denrées, sont pratiquement éliminés des marchés internationaux. Depuis quelque temps aussi, la Russie, par son plan de cinq ans, démolit sa machine à vapeur, tente un sérieux effort de rétablissement économique. Sa réapparition sur les marchés mondiaux en qualité de grand exportateur de certaines marchandises telles que le blé et le pétrole, est un adversaire redoutable pour le Canada. Les quantités qu'elle a jetées sur le marché à partir de 1928 ont eu pour effet de rompre l'équilibre qui était établi depuis la guerre. Cette année sa production paraît définitive. Mais, que nous réserve demain?

La dépression actuelle a évidemment de nombreux points de ressemblance avec celle qui l'a précédée. On y retrouve notamment: la baisse générale des prix de gros de presque toutes les marchandises; une divergence marquée entre divers prix et plus particulièrement entre les prix de vente et les prix de revient; l'accumulation d'énormes stocks de marchandises; la disproportion entre les crédits bancaires, les dépôts et les capitaux disponibles; la crise boursière. Mais à côté de ces aspects communs et propres à toutes les crises il semble que certains éléments nouveaux se soient fait sentir pour donner à la dépression dont souffre le monde entier. En effet le développement excessif du machinisme et l'abus du crédit semblent être deux de ces éléments plus particulièrement actifs dans la crise actuelle.

Henry LAUREYS.

(L'Actualité économique).

## DONNELLY

M. et Mme Wilfrid Garant de notre paroisse étaient de passage à Edmonton ces jours derniers, à l'occasion de leur voyage de noces. Après leur heureux séjour dans la capitale, ils sont revenus à Donnelly où ils attendent une magnifique réception organisée par leurs parents et amis.

—Comm.

## CREATION D'UN SYSTEME BANCAIRE UNIFORME

## Au Canada et aux Etats-Unis

## Projet du sénateur américain Kean

WASHINGTON.—La création d'un grand système bancaire avec une monnaie commune, au nord de la Rio Grande, telle fut l'idée du sénateur Kean en présentant son bill pour la concurrence internationale, au bureau de nomination d'un Canadien au bureau de réserve à Washington.

Le projet du sénateur Kean suggère simplement la nomination d'un Canadien. Il propose également la négociation d'un traité avec le Canada pour stabiliser le dollar canadien déprécié.

Dans une déclaration à la United Press, le sénateur Kean a expliqué comme suit son bill:

Sur une distance de plus de 3,000 milles, notre frontière touche au Canada. Sur la frontière, les citoyens américains sont habitués à considérer le dollar canadien comme l'équivalent du dollar américain. Soudainement le dollar a baissé et le dollar canadien ne vaut plus que 80 cents. Nos marchands font des affaires considérables avec les Canadiens et les marchands canadiens commercent avec les Américains.

Le gouvernement du Canada et d'autres nations ont contracté des emprunts aux Etats-Unis. Pour le remboursement, les Canadiens devraient actuellement payer \$120 pour chaque dollar. Et le Canada, pour se développer, devra servir sur notre marché. Si les conditions continuent, pour chaque dollar emprunté, il ne recevra que 80 cents.

Le problème est de remédier à cette situation afin que le commerce, entre les deux pays, redonne ce qu'il était auparavant. La Banque fédérale de réserve est une corporation spéciale créée par le gouvernement des Etats-Unis pour recevoir les dépôts des banques qui sont membres de cette corporation, soit toutes les banques et organisations financières des pays.

Avec le consentement du Canada, et en vertu d'un traité, les banques canadiennes pourraient faire partie aussi de cette Corporation et les billets émis par la Banque fédérale de réserve seraient courus par nos Etats-Unis et au Canada.

Ce système bancaire, d'après le sénateur Kean, serait profitable aux Etats-Unis.

verses compagnies ont contracté des emprunts aux Etats-Unis. Pour le remboursement, les Canadiens devraient actuellement payer \$120 pour chaque dollar. Et le Canada, pour se développer, devra servir sur notre marché. Si les conditions continuent, pour chaque dollar emprunté, il ne recevra que 80 cents.

Le problème est de remédier à cette situation afin que le commerce, entre les deux pays, redonne ce qu'il était auparavant. La Banque fédérale de réserve est une corporation spéciale créée par le gouvernement des Etats-Unis pour recevoir les dépôts des banques qui sont membres de cette corporation, soit toutes les banques et organisations financières des pays.

Avec le consentement du Canada, et en vertu d'un traité, les banques canadiennes pourraient faire partie aussi de cette Corporation et les billets émis par la Banque fédérale de réserve seraient courus par nos Etats-Unis et au Canada.

Ce système bancaire, d'après le sénateur Kean, serait profitable aux Etats-Unis.

Le sénateur Kean a expliqué comme suit son bill:

Sur une distance de plus de 3,000 milles, notre frontière touche au Canada. Sur la frontière, les citoyens américains sont habitués à considérer le dollar canadien comme l'équivalent du dollar américain. Soudainement le dollar a baissé et le dollar canadien ne vaut plus que 80 cents. Nos marchands font des affaires considérables avec les Canadiens et les marchands canadiens commercent avec les Américains.

Le gouvernement du Canada et d'autres nations ont contracté des emprunts aux Etats-Unis. Pour le remboursement, les Canadiens devraient actuellement payer \$120 pour chaque dollar. Et le Canada, pour se développer, devra servir sur notre marché. Si les conditions continuent, pour chaque dollar emprunté, il ne recevra que 80 cents.

Le problème est de remédier à cette situation afin que le commerce, entre les deux pays, redonne ce qu'il était auparavant. La Banque fédérale de réserve est une corporation spéciale créée par le gouvernement des Etats-Unis pour recevoir les dépôts des banques qui sont membres de cette corporation, soit toutes les banques et organisations financières des pays.

Avec le consentement du Canada, et en vertu d'un traité, les banques canadiennes pourraient faire partie aussi de cette Corporation et les billets émis par la Banque fédérale de réserve seraient courus par nos Etats-Unis et au Canada.

Ce système bancaire, d'après le sénateur Kean, serait profitable aux Etats-Unis.

Le sénateur Kean a expliqué comme suit son bill:

Sur une distance de plus de 3,000 milles, notre frontière touche au Canada. Sur la frontière, les citoyens américains sont habitués à considérer le dollar canadien comme l'équivalent du dollar américain. Soudainement le dollar a baissé et le dollar canadien ne vaut plus que 80 cents. Nos marchands font des affaires considérables avec les Canadiens et les marchands canadiens commercent avec les Américains.

Le gouvernement du Canada et d'autres nations ont contracté des emprunts aux Etats-Unis. Pour le remboursement, les Canadiens devraient actuellement payer \$120 pour chaque dollar. Et le Canada, pour se développer, devra servir sur notre marché. Si les conditions continuent, pour chaque dollar emprunté, il ne recevra que 80 cents.

Le problème est de remédier à cette situation afin que le commerce, entre les deux pays, redonne ce qu'il était auparavant. La Banque fédérale de réserve est une corporation spéciale créée par le gouvernement des Etats-Unis pour recevoir les dépôts des banques qui sont membres de cette corporation, soit toutes les banques et organisations financières des pays.

Avec le consentement du Canada, et en vertu d'un traité, les banques canadiennes pourraient faire partie aussi de cette Corporation et les billets émis par la Banque fédérale de réserve seraient courus par nos Etats-Unis et au Canada.

Ce système bancaire, d'après le sénateur Kean, serait profitable aux Etats-Unis.

Le sénateur Kean a expliqué comme suit son bill:

Sur une distance de plus de 3,000 milles, notre frontière touche au Canada. Sur la frontière, les citoyens américains sont habitués à considérer le dollar canadien comme l'équivalent du dollar américain. Soudainement le dollar a baissé et le dollar canadien ne vaut plus que 80 cents. Nos marchands font des affaires considérables avec les Canadiens et les marchands canadiens commercent avec les Américains.

Le gouvernement du Canada et d'autres nations ont contracté des emprunts aux Etats-Unis. Pour le remboursement, les Canadiens devraient actuellement payer \$120 pour chaque dollar. Et le Canada, pour se développer, devra servir sur notre marché. Si les conditions continuent, pour chaque dollar emprunté, il ne recevra que 80 cents.

Le problème est de remédier à cette situation afin que le commerce, entre les deux pays, redonne ce qu'il était auparavant. La Banque fédérale de réserve est une corporation spéciale créée par le gouvernement des Etats-Unis pour recevoir les dépôts des banques qui sont membres de cette corporation, soit toutes les banques et organisations financières des pays.

Avec le consentement du Canada, et en vertu d'un traité, les banques canadiennes pourraient faire partie aussi de cette Corporation et les billets émis par la Banque fédérale de réserve seraient courus par nos Etats-Unis et au Canada.

Ce système bancaire, d'après le sénateur Kean, serait profitable aux Etats-Unis.

Le sénateur Kean a expliqué comme suit son bill:

Sur une distance de plus de 3,000 milles, notre frontière touche au Canada. Sur la frontière, les citoyens américains sont habitués à considérer le dollar canadien comme l'équivalent du dollar américain. Soudainement le dollar a baissé et le dollar canadien ne vaut plus que 80 cents. Nos marchands font des affaires considérables avec les Canadiens et les marchands canadiens commercent avec les Américains.

Il améliore la santé  
Madame J. Murphy de Jewett City, Conn., écrit: "Le Novoro du Dr Pierre a de beaucoup amélioré mon état de santé. Il y a un an j'avais dû m'aliter à la suite d'une indigestion et, depuis j'étais incapable de manger aucune nourriture. Maintenant, après cinq mois mon poids a sauté de 85 à 120 livres et je goûte chaque morceau que je mange." Cette médecine faite de plantes et réputée à juste titre, augmente la sécrétion de l'estomac et vient en aide au procédé de digestion. Comme elle agit d'une façon douce et ne contient aucun ingrédient nuisible on peut la donner en toute sécurité aux enfants et aux personnes délicates. Si vous ne pouvez obtenir le Novoro dans votre voisinage, écrivez au Dr. Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill., pour renseignements.

Livré exempt de douane au Canada.

## AVIS

AVIS est donné par la présente que de par l'acte du Recouvrement des Taxes, 1929, et de ses Amendements, le village de Legal, offrira en vente à l'encan public, au bureau du Maire, à Legal, Alberta, samedi le 30 janvier 1932, à 2 heures p.m., les lots suivants: Lot 358, Block 2, Plan 1467 B-4, Legal; Lots 6, 7, 8, Block 2, Plan 7710 B-4, Legal.

Les lots précités seront offerts en vente sujets à une réserve d'enchère et aux réserves contenues dans les Certificats de Titre actuels. Le rachat de ces lots peut être effectué sur paiement des arrérages de taxes et des frais en aucun temps avant l'heure de la vente.

Condition de vente: comptant à moins que d'autres arrangements ne soient faits avec le Conseil.

Daté à Legal, ce 29 décembre 1931.

Arthur CARRIERE, Secrétaire-Trésorier.

## On demande

ON DEMANDE un instituteur ou institutrice bilingue, catholique pour le district scolaire Cartier No. 358, Laford, Alta. S'adresser à Nap. Bergeron, sec.-trés., Laford, Alta.

## EXPERT

Dyers & Cleaners, Ltd. POUR NOTRE SERVICE

Appeler: 25252

10556 1056 rue, Edmonton

durant JANVIER

nous écouons notre stock de MARCHANDISES D'HIVER au prix du gros et sur maints articles pour moins cher.

Entrez voir nos occasions avant d'acheter vos chaussures.

The Colin Case Shoe Store

10036 101A Ave. Edmonton

(Une rue à l'ouest de la Poste)

CONSOMMEZ PLUS DE

Lait - Crème

Lait de beurre

Fromage "Cottage"

et réduisez vos factures de consommation

EDMONTON CITY DAIRY

Limited

Téléphone 25151

Vente de Confitures

Le meilleur mélange de confitures, fraises et pommes

Le local de 4 lbs. .... 37

Marmelade à l'orange "Empress"

Le local de 4 lbs. .... 45

Pommes séchées, 2 lbs. .25

25 lbs. .... 2.85

Pêches de choix séchées

3 lbs. .48; 25 lbs. .3.75

Les meilleurs pruneaux, grosseau moyenne

5 lbs. .50; 25 lbs. .2.25

Tabac en feuille de Québec

3 lbs. .... 1.00

Les meilleures tomates

3 bocaux .... .35

9 bocaux .... 1.00

Fèves blanches

12 lbs. .... .50

Orge à soupe, 6 lbs. .... 25

Le meilleur café

La lb. .... 45, 39 et 35

ou 3 lbs. .... 1.00

Henry Wilson & CO. LTD.

Place du Marché

10159 99e rue Tél. 27210

VICTOR MATHIEU, N.P.

NOTAIRE DE CINQ DIOCESES

(membres) aux diocèses, paroisses, communautés, religieuses de la Saskatchewan, du Manitoba et de l'Alberta.

98, rue St-Jacques, QUÉBEC

Tél. 2-3337 et 2-0993

## DE QUOI DEMAIN SERA-T-IL FAIT ?

Nul ne connaît l'avenir. Il est facile de prévoir, cependant, que demain apportera sa part de besoins, d'obligations et de charges. Ne vivez pas seulement dans le présent, prenez vos dispositions pour l'avenir. Mettez de l'argent de côté régulièrement. Ouvrez un compte d'épargne à la

## Banque Canadienne Nationale

Actif, plus de \$147,000,000

Succursale à Edmonton

J.E. BRODEUR, gérant

## La Vente de Janvier

Les épargnes que vous pouvez faire à cette vente nous rappellent la valeur du dollar dans l'ancien temps. C'est un étalage de prix réduits qui intéressera les magasiniers économiques durant tout le mois. Cette vente a été préparée avec soin. Il y aura quelque chose de nouveau, de différent et d'important tous les jours. Les valeurs que nous offrons sont un signe de l'augmentation de valeur du dollar. Elles démontrent aussi que chez EATON c'est le magasin aux économies. Avec les occasions qui vous seront offertes tous les jours par voie des journaux d'Edmonton, vous ferez bien de lire attentivement et d'acheter à bonne heure.

T. EATON CO LIMITED EDMONTON CANADA

Aux acheteurs économiques Anticiper vos besoins en profitant de nos prix spéciaux sur les machines depuis longtemps en entrepôt: tracteurs, chariots, remorques, etc. Les vendeurs remis à neuf comprenant Allis Chalmers, Case, Hart-Parr et Fordson. Demandez nos prix.

Hope Hanley Implement Co., Ltd. Tél. 24414 10350 106 rue